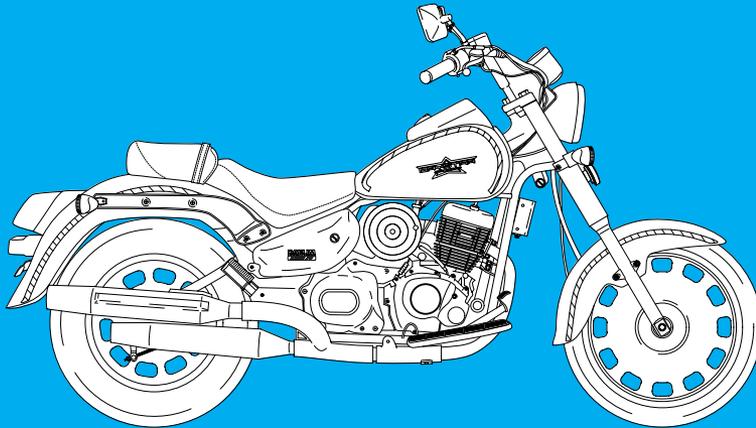


# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

**DAYSTAR *Fi***



## NOTA IMPORTANTE

---

- **CONDUTOR E PASSAGEIRO**

Este motociclo foi projectado para ser utilizado por um condutor e um passageiro.

- **UTILIZAÇÃO EM ESTRADA**

Este motociclo foi projectado para ser utilizado apenas em estrada.

- **LEIA ESTE MANUAL DE PROPRIETÁRIO COM ATENÇÃO**

Preste especial atenção aos comentários precedidos das seguintes palavras:

**▲ AVISO**

Indica uma forte possibilidade de se sofrerem danos pessoais ou morte se não forem seguidas as instruções.

**▲ PRECAUÇÃO**

Indica possibilidade de se sofrer danos pessoais ou materiais se não forem seguidas as instruções.

**▲ NOTA**

Contém informações úteis.

Este manual deve ser considerado uma peça permanente do motociclo e deverá estar incluído nele em caso de este ser vendido ou de ser transferido para um novo proprietário ou utilizador.

# ÍNDICE

<b>ESPECIFICAÇÕES</b> .....	3
<b>INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO</b> .....	4
<b>PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA</b> .....	4
ANTES DE UTILIZAR O VEÍCULO .....	5
INDUMENTÁRIA ADEQUADA .....	5
CONDUÇÃO .....	6
CARGA .....	6
MODIFICAÇÕES .....	7
ACESSÓRIOS .....	7
PONTEIRA DE ESCAPE .....	7
<b>LOCALIZAÇÃO DOS COMPONENTES</b> .....	8
<b>LEITURA E UTILIZAÇÃO DOS INSTRUMENTOS</b> .....	10
INSTRUMENTOS .....	10
TACÓMETRO .....	10
LUZES INDICADORAS (LUZES DE AVISO) .....	11
LUZES INDICADORAS DE FALHA NA INJEÇÃO .....	11
INDICADOR DE NÍVEL DE COMBUSTÍVEL .....	11
<b>FUNCIONAMENTO DOS INTERRUPTORES</b> .....	12
INTERRUPTOR PRINCIPAL .....	12
FAROL DIANTEIRO - LUZ DE PRESENÇA .....	12
INTERRUPTOR PARA DESLIGAR O MOTOR .....	13
BOTÃO DE ARRANQUE .....	14
INTERRUPTOR DOS PISCA-PISCAS .....	14
INTERRUPTOR DA BUZINA .....	15

<b>USO DO EQUIPAMENTO</b> .....	15
TRANCA DE DIRECÇÃO .....	15
CAIXA DE FERRAMENTAS .....	16
ABASTECER .....	16
<b>CONDUÇÃO CORRECTA</b> .....	17
ARRANQUE DO MOTOR .....	17
SE O MOTOR NÃO PEGAR .....	18
CAIXA DE VELOCIDADES .....	18
CONDUÇÃO .....	19
COMO UTILIZAR OS TRAVÕES .....	20
ESTACIONAMENTO .....	20
<b>INSPECÇÕES DO UTILIZADOR ANTES DA CONDUÇÃO</b> .....	21
INSPECÇÃO DE ZONA AFECTADA .....	22
VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE COMBUSTÍVEL .....	22
INSPECÇÃO DOS TRAVÕES .....	22
INSPECÇÃO DOS PNEUS .....	25
INSPECÇÃO DA BATERIA .....	27
INSPECÇÃO DO ACELERADOR .....	28
INSPECÇÃO DA EMBRAIAGEM .....	28
INSPECÇÃO DA CORRENTE DE TRANSMISSÃO .....	30
INSPECÇÃO DO ÓLEO DO MOTOR .....	31
MUDANÇA DE ÓLEO DO MOTOR .....	31
INSPECÇÃO DE LUZES E PISCA-PISCAS .....	32
INSPECÇÃO DOS ESPELHOS RETROVISORES .....	33
INSPECÇÃO DA CHAPA DE MATRÍCULA .....	33

<b>REVISÃO PERIÓDICA</b> .....	33	MÉTODOS DE CURVAR .....	53
INTERVALOS PERIÓDICOS DE REVISÃO .....	34	PRECAUÇÕES NAS CURVAS .....	54
PRECAUÇÕES DE MANUTENÇÃO .....	38	<b>MÉTODOS DE TRAVAGEM</b> .....	55
NÚMERO DE QUADRO E MOTOR .....	36	PRINCÍPIOS BÁSICOS DE TRAVAGEM .....	56
FILTRO DE AR .....	37	LIMITAÇÃO DO EFEITO DE TRAVAGEM (INÉRCIA) .....	56
DESMONTAGEM DAS RODAS .....	38	MÉTODOS DE TRAVAGEM .....	56
TROCA DAS LÂMPADAS .....	40	COMPARAÇÃO DA DISTÂNCIA DE TRAVAGEM .....	56
VELAS .....	42	IMPACTO EM COLISÃO .....	56
TROCA DOS FUSÍVEIS .....	43	<b>ESQUEMA DE CABLAGEM</b> .....	57
DESCANSO LATERAL .....	44	CONDIÇÕES DE GARANTIA DAELIM .....	59
INSPEÇÃO DAS PEÇAS DE BORRACHA DOS CABOS .....	44	CERTIFICADO DE GARANTIA .....	60
NOTAS NA LAVAGEM DO VEÍCULO .....	44	QUADROS DE CONTROLO DE REVISÕES PERIÓDICAS .....	61
LIMPEZA GERAL .....	45		
GUIA PARA ESTACIONAMENTO DE LONGO PRAZO .....	45		
<b>CONDUÇÃO SEGURA</b> .....	47		
<b>PREPARATIVOS ANTES DA CONDUÇÃO</b> .....	47		
<b>MÉTODOS DE CONDUÇÃO</b> .....	48		
POSTURA NA CONDUÇÃO .....	48		
PRECAUÇÕES DURANTE A CONDUÇÃO .....	49		
ARRANQUE .....	50		
<b>MÉTODOS DE CURVAR</b> .....	51		
PRINCÍPIOS DE CURVAR .....	51		
EFEITOS DA VELOCIDADE .....	51		
3 POSIÇÕES DE CURVAR .....	52		

## ESPECIFICAÇÕES

CARACTERÍSTICA	DADOS	CARACTERÍSTICA	DADOS
COMPRIMENTO x LARGURA x ALTURA(mm)	2,240 × 860 × 1,140	SISTEMA DE IGNIÇÃO	C.D.I
DISTÂNCIA ENTRE EIXOS(mm)	1,505	CAPACIDADE DA BATERIA	12V 10AH / MF TYPE
DISTÂNCIA MÍNIMA AO SOLO(mm)	135	CAPACIDADE DE COMBUSTÍVEL( l )	16.8
ALTURA DO SELIM(mm)	720	TAMANHO DOS PNEUS	DIA. 90 / 90 - 18
PESO(kgf)	147.5		TRA. 130 / 90 - 15
PASSAGEIRO	2	SUSPENSÃO	DIA. TELESCÓPICA
TIPO DE MOTOR	REFRIGERADO POR ÓLEO/AR DE 4 TEMPOS (4 VÁLVULAS)		TRA. MONOAMORTECEDOR
CILINDRADA(cc)	124.1	TRAVÕES	DIA. HIDRÁULICO
DÍAMETRO E CURSO manual(mm)	56.5 × 49.5		TRA. TAMBOR
SISTEMA DE ARRANQUE	MOTOR DE ARRANQUE/PEDAL	VELA	CR9EH-9
TIPO DE TRANSMISSÃO	5 VELOCIDADES	FUSÍVEL(A)	30A, 15A,

## INSTRUÇÕES PARA A CONDUÇÃO

Este manual descreve temas relativos a uma condução correcta e segura e a uma manutenção adequada do veículo que acaba de adquirir.

Para garantir uma condução mais cómoda e segura, assegure-se de ler este manual pormenorizadamente antes de começar a conduzir o motociclo.

- As fotografias e ilustrações que aparecem neste manual podem ter alguma diferença em relação ao veículo real devido a mudanças nas especificações e a modificações efectuadas no veículo.
- Este veículo está projectado para duas pessoas incluindo o condutor.

### PRECAUÇÃO

- Não utilize gasolina contaminada. A utilização de gasolina contaminada fará com que o interior do depósito oxide e bloqueará o abastecimento de combustível ao carburador, fazendo com que o motor não arranque adequadamente ou provocando-lhe danos consideráveis.
- Utilize sempre óleo de marca para proteger e aumentar o rendimento do veículo e a sua vida útil.
- A garantia não será aplicada a motociclos usados em competição. Nenhuma peça do veículo será manipulada, alterada, ou substituída por outra peça que não seja Componente Original Daelim durante o período de garantia.
- Se ocorrer alguma avaria devido à utilização de gasolinas ou óleos contaminados, a dita avaria será excluída da garantia e não será reparada.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Conduzir com cuidado e utilizar uma indumentaria e o equipamento de segurança adequados são os factores mais importantes para garantir a condução segura da Daystar. Pedimos-lhe que respeite as regras de trânsito e que não circule de forma precipitada ou descuidada.
- Por razões de segurança, muitos proprietários de veículos novos conduzem os seus recém-adquiridos veículos com extremo cuidado e atenção. Contudo, após se habituarem ao manejo do novo motociclo, por vezes ignoram estas considerações de segurança, podendo causar acidentes. Pedimos-lhe que não permita que isto aconteça e que conduza sempre o seu veículo atendendo às regras de segurança necessárias.

Quando conduzir o veículo recorde sempre e respeite as notas de precaução impressas na «Etiqueta de Precauções e Segurança» colocada no veículo.

- Utilize sempre o capacete.
- Utilize sempre as luvas.
- Conduza de forma segura.
- Respeite os limites de velocidade.
- Preste atenção para não se queimar, uma vez que a ponteira do escape pode atingir altas temperaturas. Não permita, sobretudo, que as crianças lhe toquem.
- Por razões de segurança, não troque, manipule ou modifique o veículo.
- Realize, regularmente, inspecções específicas de manutenção. <Pontos de Inspecção de Manutenção> Travões, Rodas, Óleo, Luzes, Buzina, Instrumentos.

## ANTES DE UTILIZAR O VEÍCULO

- Leia o manual do proprietário pormenorizadamente.
- Realize as verificações da manutenção antes de dirigir o veículo.
- Mantenha o veículo sempre limpo e faça as verificações especificadas de manutenção.
- Ao reabastecê-lo assegure-se de desligar o motor e manter-se afastado do fogo.
- Os gases de escape contêm substâncias nocivas como o monóxido de carbono. Arranque o motor em lugares bem ventilados.

## INDUMENTÁRIA ADEQUADA

- Certifique-se de que utiliza sempre o capacete e as luvas por motivos de segurança.
- Não use roupa que possa dificultar a condução, pois poderá prender-se na roda e provocar danos graves.
- Muitos dos acidentes automóveis/motociclos acontecem porque o condutor do automóvel não vê o motociclista.
  - Use roupa brilhante e reflectora.
  - Não circule num ângulo morto de outro veículo.
- Assegure-se de usar roupa visível para evitar ser colhido pela rectaguarda.

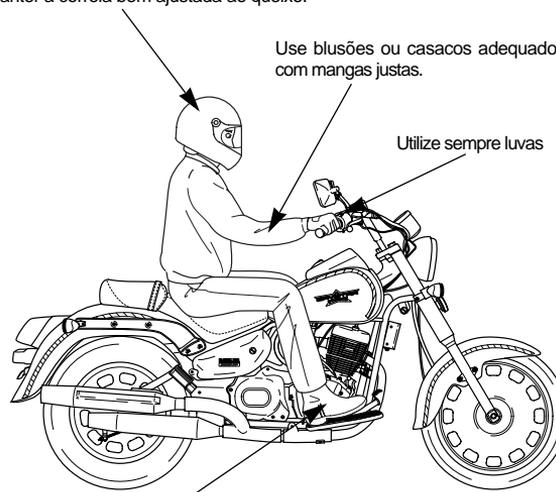
### ⚠ ADVERTÊNCIA

- Certifique-se de que tanto você como o seu passageiro utilizam sempre o capacete, protecção para os olhos e outros elementos de segurança enquanto estiver a conduzir.
- Não utilizar capacete aumenta a possibilidade de sofrer danos graves ou a morte em caso de acidente.

Assegure-se de usar sempre capacete e manter a correia bem ajustada ao queixo.

Use blusões ou casacos adequados com mangas justas.

Utilize sempre luvas



O calçado deverá ser confortável e ter pouco ou nenhum salto.

## CONDUÇÃO

- Os condutores deverão adoptar uma posição natural para que a condução seja cómoda.
- Verifique se está excessivamente esticado ou dobrado.
- A postura que adopta a conduzir tem uma enorme influência sobre a segurança da condução.  
Pedimos-lhe que mantenha sempre o centro do seu corpo a meio do selim. Sobretudo, não se sente no selim traseiro porque poderia diminuir o peso sobre a roda dianteira e fazer oscilar o guiador.
- Conduzir com apenas uma mão ou não segurar devidamente o guiador pode ser muito perigoso, podendo causar um grave acidente ou a morte do condutor. O passageiro deverá agarrar-se ao motociclo ou ao condutor com as duas mãos e colocar ambos os pés sobre os pois-pés, caso contrário pode sofrer graves danos ou a morte.
- Quando estiver prestes a fazer uma curva, deixe cair o corpo ligeiramente na direcção da curva. Não acompanhar o motociclo durante a curva pode ser perigoso.
- Em vias com muitas curvas ou mal pavimentadas devem seguir-se os conselhos de condução ainda com maior firmeza.
- Para fazer frente às condições de condução acima descritas, antecipe-se às condições da via reduzindo a velocidade para menos de metade da velocidade normal, relaxando seguidamente os ombros e os pulsos.

## CARGA

- Quando transportar cargas, deverá ter presente que o comportamento do veículo será diferente, especialmente nas curvas.
- Assegure-se de não carregar excessivamente o motociclo uma vez que isso poderia desestabilizá-la durante a condução.

### PRECAUÇÃO

- Preste especial atenção para não sobrecarregar o veículo e prenda a carga firmemente para evitar problemas na condução.
- Não coloque material perto do tampão do depósito do óleo pois pode obstruir a correcta passagem do óleo para o motor danificando-lhe o seu interior.
- No coloque a carga no espaço que existe entre o quadro e o motor, pois os objectos poderiam queimar-se.
- Não coloque objectos no guiador, forquilha ou guardalamas. A condução pode tornar-se instável ou originar vibrações no guiador.

## MODIFICAÇÕES

- As modificações da estrutura ou funcionamento do veículo afectam negativamente a condução e aumentam o ruído do tubo de escape encurtando a vida do veículo. Estas modificações não são apenas proibidas por lei, como também prejudicam outras pessoas. As modificações não estão cobertas pela garantia.

### PRECAUÇÃO

- No caso de qualquer modificação provocar uma avaria a garantia ficará automaticamente sem efeito.

## ACESSÓRIOS

- Não acrescente nenhum acessório que não tenha sido autorizado pela Daelim Motor CO., nem acrescente nenhum componente eléctrico extra uma vez que pode afectar o sistema de carga do motociclo.
- Verifique detalhadamente os acessórios para assegurar-se de que não obstruem nenhuma luz, reduzem a distância ao solo, o ângulo de inclinação, o movimento das suspensões, o movimento da direcção ou o accionamento dos comandos.
- Não acrescente equipamento eléctrico que sobrecarregue a capacidade do sistema eléctrico do motociclo. Um fusível queimado poderia causar uma perigosa quebra de potência do motor ou das luzes.
- Este motociclo não foi projectado para que lhe seja instalado um sidecar ou reboque. Poderia afectar seriamente a estabilidade.

### ADVERTÊNCIA

- Acessórios ou modificações inadequadas podem provocar acidentes que podem levar à morte ou a ferimentos graves.
- Siga todas as instruções deste manual sobre acessórios e modificações.

## PONTEIRA DE ESCAPE

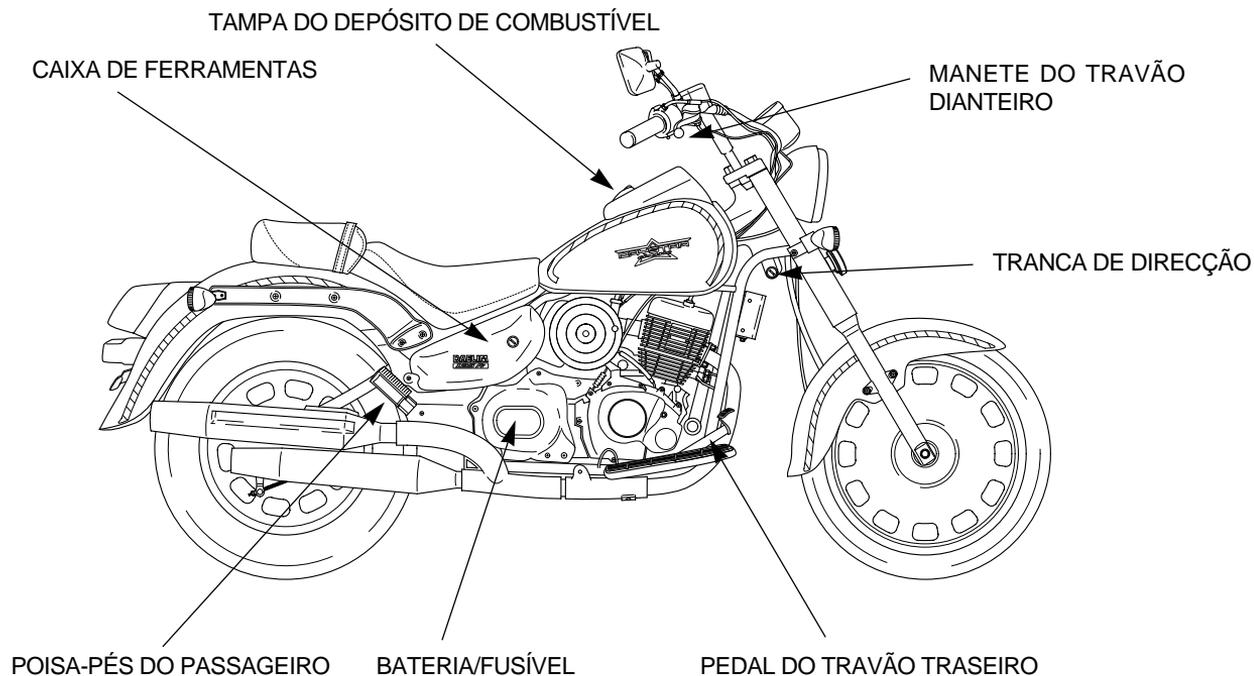
- Preste especial atenção ao seu passageiro/a para evitar que se queime na ponteira de escape. Esta fica quente durante a viagem.

### PRECAUÇÃO

- Tome precaução com a ponteira de escape pois durante a condução do motociclo, este pode ficar demasiado quente e provocar queimaduras. Seja especialmente vigilante com as crianças evitando que estas lhe toquem. Esteja atento quando estacionar em zonas com crianças.
- Se algum material aderir ao tubo de escape, pode haver risco de incêndio.

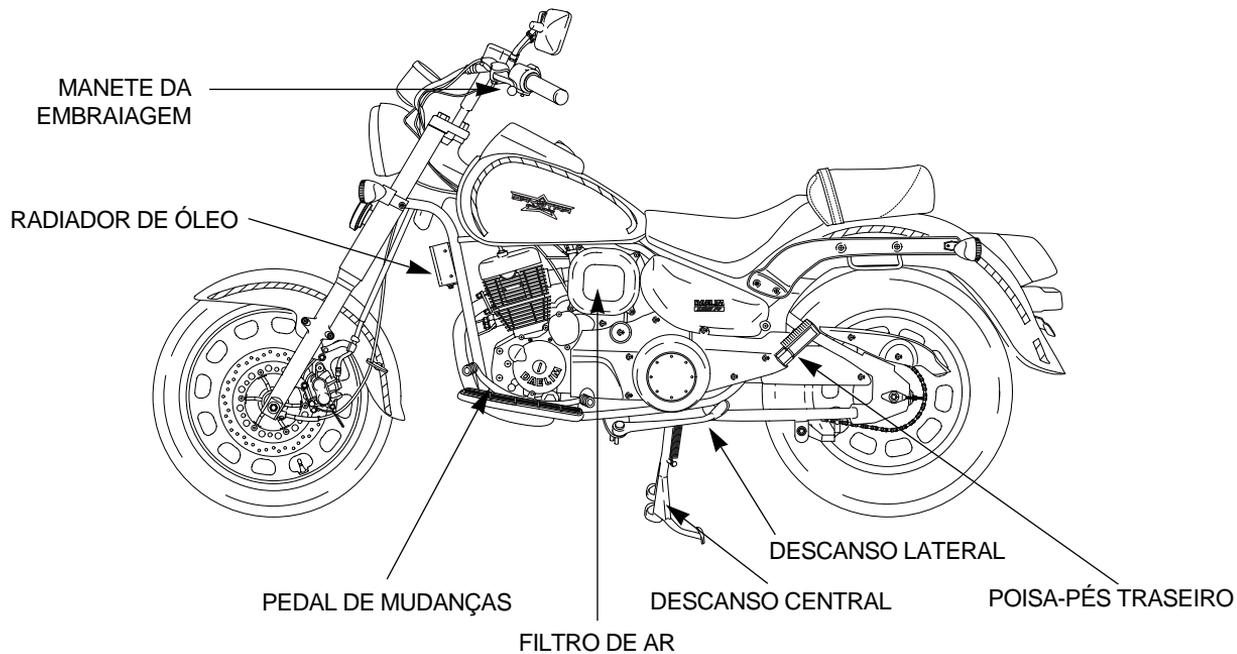
## POSIÇÃO DAS PEÇAS

---



## POSIÇÃO DAS PEÇAS

---



## LEITURA E UTILIZAÇÃO DOS INSTRUMENTOS

### INSTRUMENTOS

#### <VELOCÍMETRO>

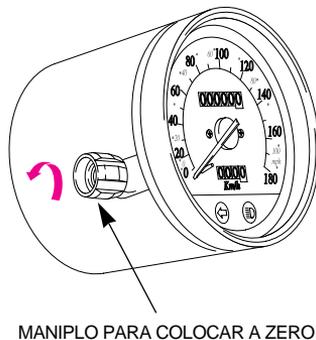
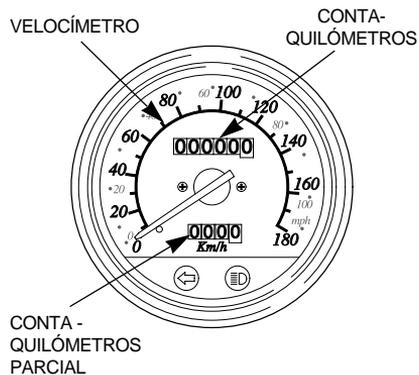
Indica a velocidade em km/h durante o andamento. Respeite os limites de velocidade vigentes para garantir uma condução segura.

#### <CONTA-QUILÓMETROS>

Indica a distancia total percorrida em km.

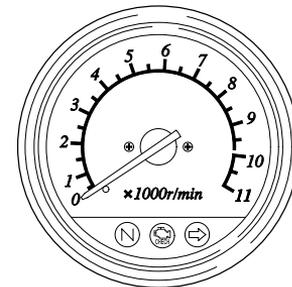
#### <CONTA-QUILOMETROS PARCIA>

Indica a distancia percorrida desde que o contador se coloca a "0". Para por o contador a zero, gire o manípulo do conta-quilometros parcial no sentido da seta.



### TACÓMETRO

Indica as rotações (rpm) do motor.



#### PRECAUÇÃO

- Durante o andamento assegure-se de que a agulha do tacômetro não entra na zona de perigo (zona vermelha) como consequência de um excesso de rotações do motor.

- Preste especial atenção porque com o motor desengatado ou em primeira ou segunda velocidades, uma aceleração brusca pode fazer com que a agulha do tacómetro atinja a zona de perigo (zona vermelha). A zona vermelha representa o limite de rotações do motor e se este ultrapassar esse limite de perigo, pode ficar danificado.

## LUZES INDICADORAS

### <INDICADOR DA LUZ DE MÁXIMOS DO FAROL DIANTEIRO>

- Acende-se quando a luz de máximos está ligada.

### <INDICADOR DE PONTO MORTO>

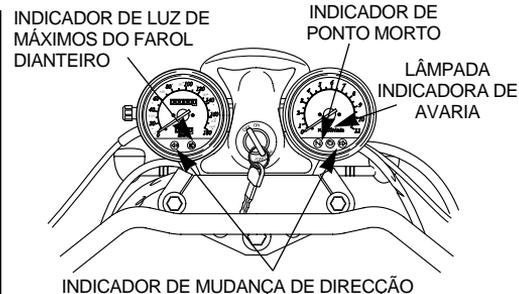
- Acende-se quando o interruptor principal se encontra na posição "ON" e a caixa de velocidades está em ponto morto.

### <INDICADOR DOS PISCA-PISCASS>

- Luz intermitente avisadora do funcionamento do indicador de mudança de direcção.

## Luz indicadora de falha de injeção

- EMS (Sistema de Gestão do Motor) está equipado com uma função de autodiagnóstico para assegurar que o sistema de controlo do motor funciona com normalidade.
- Caso esta função detecte uma falha no sistema, a luz indicadora de falha de injeção ligar-se-á de imediato, informando o condutor de que há uma falha no sistema.
- Normalmente, a luz indicadora de falha de injeção ilumina-se durante 3 segundos quando a chave de ignição está na posição ON. Se a luz indicadora de falha de injeção não acender nestas condições, é muito provável que esteja defeituosa.
- Após os três segundos a luz indicadora de falha de injeção apagar-se-á automaticamente. No entanto, se a luz indicadora de falha continuar acesa, leve o seu veículo a um Agente Autorizado Daelim para que ele faça as devidas verificações.
- O EMS tem uma função de segurança que permite conduzir o veículo temporariamente, limitando as prestações.



## INDICADOR DE NÍVEL DO COMBUSTÍVEL

Indica a quantidade de gasolina que se encontra no depósito. Se a agulha se encontrar dentro da marca E (zona vermelha), abasteça imediatamente.

- Capacidade de combustível : 16.8 l
- Capacidade da reserva : 2.9 l



### ⚠ ADVERTÊNCIA

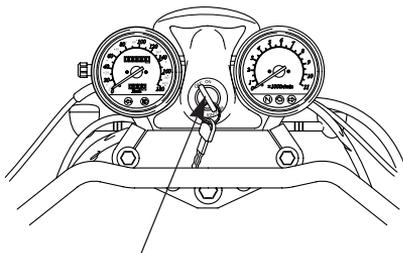
- Não abastecer a tempo, pode provocar graves danos uma vez que o motor pode parar abruptamente.

## Funcionamento dos interruptores

### INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

O interruptor principal de ignição utiliza-se para ligar ou desligar o motor.

Posição de chave	Função	Extracção da Chave
ON (Ligado)	Liga o motor. Utiliza-se para que o veículo funcione durante o dia ou noite, para activar a buzina, os piscas, a luzes de travão ou as do farol dianteiro.	Não se pode extrair
OFF (Desligado)	Desliga o motor. Corta todos os circuitos eléctricos.	Pode extrair-se



INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

### ⚠ PRECAUÇÃO

- Não manipule a chave na tranca de direcção durante a condução.
- Se a chave da tranca de direcção estiver na posição "Off" ou "Lock", nenhum componente do sistema eléctrico funcionará.
- Nunca accione a chave de ignição durante a viagem pois poderia causar acidentes inesperados.
- Se for necessário tirar a chave do interruptor, pare o veículo antes de o fazer.
- Antes de sair do veículo certifique-se de bloquear o guiador e retirar a chave.
- Se deixar a chave na posição "ON" sem arrancar o motor, a bateria descarregar-se-á.
- Não utilize várias chaves juntas com um chaveiro de metal. As chaves e o chaveiro podem provocar aranhões ou outros danos enquanto conduz o veículo.  
(Recomendamos chaveiros de pano ou couro).

### FAROL DIANTEIRO – LUZ DE PRESENÇA

#### <LIGADO NO FAROL DIANTEIRO>

Coloque a chave no canhão de ignição na posição «ON» (Ligado) e accione o interruptor do farol dianteiro.

Posição interruptor	Situação das luzes
(H)	Médios, luz de presença e luz de piloto traseiro ligadas
(P)	Luzes de presença dianteira e traseira ligadas.
	Luz apagada

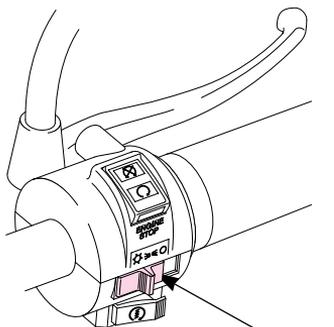
- A luz de presença () alerta qualquer veículo que se aproxime sobre a posição do motociclo quando se conduz em contraluz. Além disso, quando o motociclo pára de noite ou num cruzamento, a luz de presença alerta os outros veículos sobre a presença do motociclo sem encandear os outros condutores.

#### <FUNCIONAMENTO DA LUZ DE ESTRADA OU MÉDIOS>

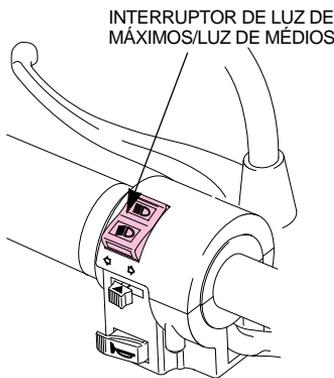
Pode accionar a luz de máximos ou médios utilizando o interruptor de máximos/médios.

(HI) ... Farol dianteiro com luz de máximos

(LO) ... Farol dianteiro com luz de médios



INTERRUPTOR DO FAROL DIANTEIRO

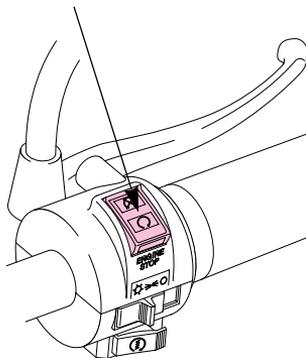


INTERRUPTOR DE LUZ DE MÁXIMOS/LUZ DE MÉDIOS

## INTERRUPTOR DE PARAGEM DO MOTOR

Este interruptor é o dispositivo que desliga o motor em qualquer emergência. Em condições normais, assegure-se de que se encontra na posição "  "(RUN) e não o utilize na posição "  "(OFF).

INTERRUPTOR DE PARAGEM DO MOTOR

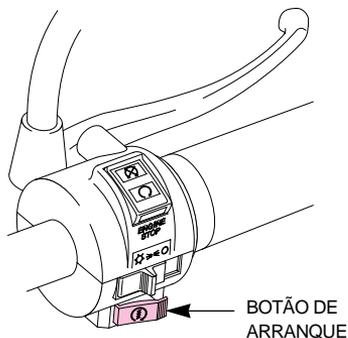


## PRECAUÇÃO

- Utilize este interruptor de paragem do motor em situações de emergência.
- Quando este interruptor é accionado deste modo: "  "(RUN) "  "(OFF) "  "(RUN) durante o funcionamento, o motor não funcionará adequadamente além de gerar uma situação insegura na condução. Tenha presente que o motor pode ficar danificado devido a este tipo de utilização.
- Quando parar o motor com este interruptor, a chave no canhão de ignição deverá estar na posição "OFF". Se deixar a chave na posição "ON" sem arrancar o motor, a bateria descarregar-se-á.
- Se deixar este interruptor na posição "  "(OFF), não será possível arrancar o motor.

## BOTÃO DE ARRANQUE

Ao accionar este botão, o motor de arranque começa a trabalhar.



### **⚠ PRECAUÇÃO**

- Não pressione continuamente o botão de arranque, pois este consome muita energia, fazendo com que a bateria se descarregue.

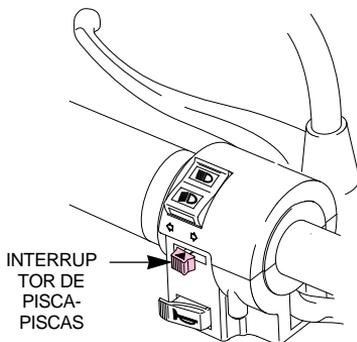
## INTERRUPTOR DO INDICADOR DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO (PISCA-PISCAS)

Utilize o interruptor dos pisca-piscas quando pretender virar para a esquerda ou para a direita ou quando mudar de faixa de rodagem.

### <UTILIZAÇÃO>

Activando este interruptor quando a chave canhão de ignição se encontra na posição "ON", os intermitentes começam a funcionar. Para terminar o funcionamento dos intermitentes, prima o interruptor.

⇒ (R) .... pisca-piscas da direita  
⇐ (L) .... pisca-piscas da esquerda



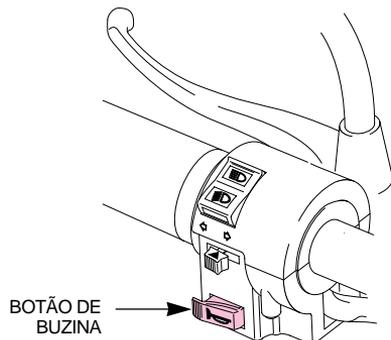
### **⚠ PRECAUÇÃO**

- Se utilizar lâmpadas de potência diferente das de origem, os pisca-piscas poderão funcionar incorrectamente. Utilize sempre lâmpadas de potência recomendada nas especificações.
- O interruptor dos pisca-piscas não volta automaticamente à sua posição original após realizar a manobra. Por isso tem de voltar a colocá-lo na posição central após ter terminado. Conduzir o veículo com os pisca-piscas ligados pode dificultar o tráfego.

## USO DO EQUIPAMENTO

### BOTÃO DE BUZINA

A buzina toca ao pressionar-se o botão de buzina quando a chave no canhão de ignição se encontra na posição "ON".



### TRANCA DE DIRECÇÃO

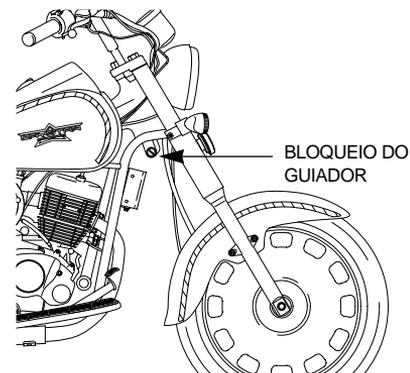
Bloqueie o guidador quando estacionar o veículo para evitar roubos.

#### <COMO BLOQUEAR>

1. Gire o guidador completamente para a esquerda.
2. Introduza a chave na fechadura.
3. Gire a chave 180° para a direita. Se o guidador não bloquear, mova-o ligeiramente para a direita e para a esquerda enquanto força a chave.
4. Retire a chave.

#### <COMO DESBLOQUEAR>

1. Introduza a chave de ignição.
2. Gire a chave 180° para a esquerda.
3. Retire a chave.



#### **⚠ PRECAUÇÃO**

- Para se assegurar que o guidador está correctamente bloqueado, gire-o suavemente para a esquerda e para a direita e confirme o bloqueio.
- Estacione o veículo em locais sem tráfego.
- Antes de pôr o motociclo a trabalhar, gire o guidador para a esquerda e para a direita para verificar se os ângulos de manobra do guidador são iguais para a direita e para a esquerda.

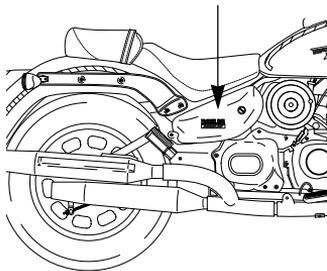
## CAIXA DE FERRAMENTAS

A caixa de ferramentas encontra-se dentro da tampa lateral direita. Proteja as ferramentas no interior da caixa.

### <UTILIZAÇÃO>

Utilize a chave de ignição para abrir e fechar a caixa de ferramentas.

CAIXA DE FERRAMENTAS



### ⚠ PRECAUÇÃO

- Coloque as ferramentas bem acondicionadas dentro da caixa de ferramentas, pois podem originar muito ruído enquanto o veículo estiver em movimento.

## COMBUSTÍVEL

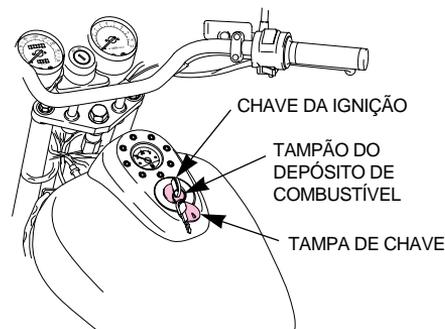
### <ABASTECER>

- Abra a tampa da fechadura e introduza a chave da ignição; gire-a para a direita e o tampão do depósito de combustível abrir-se-á.
- Encha o depósito com gasolina até que atinja a parte inferior do bocal, situada na entrada do depósito.
- Empurre adequadamente o tampão do depósito com as mãos e retire a chave. (Caso o tampão do depósito de combustível não fique bem fechado a chave não sairá)

**CAPACIDADE DO DEPÓSITO : 16.8 l**

### ⚠ PRECAUÇÃO

- Quando abastecer certifique-se de desligar o motor e permanecer afastado de qualquer ponto de fogo.
- Se a gasolina ultrapassar a parte inferior do bocal, poderá derramar.



## CONDUÇÃO CORRECTA

- Assegure-se de verificar o óleo, a gasolina, etc. antes ligar o motor.
- Assegure-se que o descanso central e o lateral estão recolhidos ao ligar o motor.
- Assegure-se que tem a direcção bem segura antes de ligar o motor.
- Conduza com precaução tanto por razões de segurança como para aumentar o tempo de vida do seu veículo.
- Durante o primeiro mês (ou os primeiros 1.000 km.) após a compra do veículo, conduza com suavidade evitando os arranques e as acelerações rápidas.

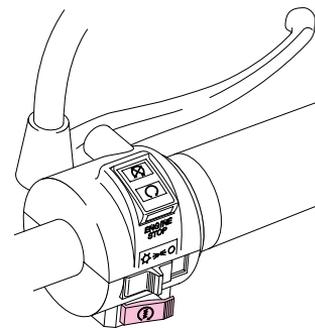
### ARRANQUE DO MOTOR

#### <QUANDO O MOTOR ESTÁ FRIO (INVERNO)>

1. Verifique que o guiador não está bloqueado.
2. Assegure-se que o interruptor de paragem do motor está na posição "⌚" (RUN)
3. Assegure-se que a tomeira do combustível está na posição "ON".
4. Coloque a chave no canhão de ignição na posição "ON"
5. Coloque a caixa de velocidades em ponto morto. (Verifique-o com a luz indicadora).
6. Pressione o interruptor de arranque sem rodar o acelerador.
7. Caso o motor não arranque com o acelerador fechado, gire-o aproximadamente entre 1/8 a 1/4 de volta enquanto prime o interruptor de arranque.
8. Quando o motor tiver arrancado acelere e desacelere algumas vezes até que o motor funcione ao ralenti, sem interrupções.
9. Certifique-se de que o descanso lateral está recolhido e inicie a marcha devagar.

#### ⚠ PRECAUÇÃO

- Não prima o botão de arranque quando o motor estiver em andamento, pois pode danificar o motor de arranque.
- Mantenha a manete do travão apertada quando der arranque ao motor.



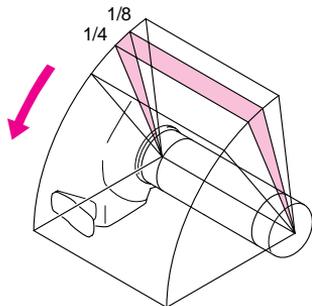
#### <WHEN ENGINE IS HOT>

1. Verifique que o guiador não está bloqueado.
2. Assegure-se que o interruptor de paragem do motor está na posição "⌚" (RUN)
3. Coloque a chave no canhão de ignição em "ON".
4. Coloque a caixa de velocidades em ponto morto. (Verifique-o com a luz indicadora)

## ARRANQUE DO MOTOR

### <QUANDO O MOTOR ESTÁ QUENTE (VERÃO)>

5. Feche o acelerador e accione o botão de arranque. (Se o motor não arranque após duas ou três tentativas, verifique se a torneira da gasolina se encontra na posição "ON").
6. Se o motor não arranque com o acelerador fechado, abra-o de 1/8 a 1/4 de volta, aproximadamente, e accione o botão de arranque..



### ⚠ PRECAUÇÃO

- Os gases de escape contêm substâncias nocivas como o monóxido de carbono. Arranque o motor em lugares bem ventilados.
- Se o motor não arranque 3 segundos após accionar o botão de arranque, pare e espere cerca de 10 segundos antes de voltar a tentar. Deste modo recuperar-se-á a tensão da bateria
- Não deixe o motor a funcionar ao ralenti sem motivo, pois não só desperdiça gasolina como também prejudica o motor.
- Se accionar o botão de arranque sem desengatar, o motociclo poderá cair. Assegure-se de que a caixa de velocidades está em ponto morto antes de dar arranque ao motor.

## SE O MOTOR NÃO ARRANCAR

Caso o motor não arranque ou o veículo não se mova, efectue as seguintes verificações:

- Há combustível no depósito?
- Está a proceder de acordo com as instruções que aparecem no Manual de Proprietário?
- O fusível está em boas condições (não fundido)?
- O motor de arranque funciona?
- Se o motor de arranque não funciona porque a bateria descarregou, examine a bateria.
- Se a luz indicadora de falha permanecer acesa continuamente quando o interruptor estiver na posição "ON", contacte um Agente Autorizado Daelim.

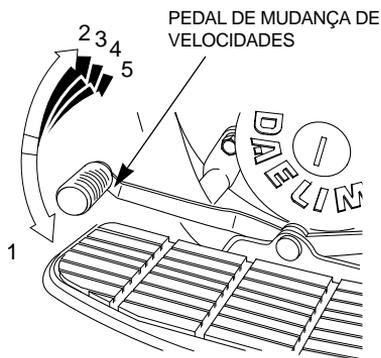
## MUDANÇA DE VELOCIDADES

A mudança de velocidades realiza-se mediante uma caixa com cinco relações de acordo com a ilustração à direita.

- Deixe que o comando do acelerador volte à sua posição original, pressione a manete da embraiagem e seguidamente mude de relação de caixa.
- Toque ligeiramente o pedal com o pé e mude correctamente a relação de caixa até ouvir "clic" no pedal. Caso aplique força excessiva ao mudar de relação, a caixa de velocidades pode ficar danificada.

## <REDUZIR DE MUDANÇA DE VELOCIDADE>

Reduz-se a relação de caixa quando é necessário acelerar mais rapidamente, como quando se está a ultrapassar outro veículo. Se acelerar excessivamente, afectará de modo adverso o motor pois as rotações serão excessivas.



## CONDUÇÃO

- Assegure-se que o descanso lateral se encontra recolhido antes de arrancar o motor.
- Se o descanso lateral não se mover com suavidade, verifique a lubrificação da articulação.
- Mude a relação da caixa de velocidades, de acordo com a velocidade do veículo.
- Para poupar combustível e para prologar a vida do veículo, não acelere nem desacelere bruscamente.

## <CONDUÇÃO DURANTE A RODAGEM>

- Durante um mês (ou 1000 quilómetros) depois de estrear o veículo, conduza moderadamente evitando arranques rápidos e acelerações rápidas.
- Mantenha as rotações do motor a um nível inferior a 6.000 r.p.m. durante os primeiros 1.000 km, correspondentes à rodagem do motociclo. Se a rodagem do veículo se realizar do modo anteriormente indicado, a vida útil do motor prolongar-se-á.

## ⚠ PRECAUÇÃO

- Ponha-se em movimento engrenando a primeira velocidade, com bastante cuidado e o mais devagar possível.
- Se ouvir um ruído anómalo durante o andamento, contacte imediatamente um Agente Autorizado para que lhe façam uma inspeção e tomem as medidas necessárias.
- Respeite os limites de velocidade estabelecidos por lei.

## COMO UTILIZAR OS TRAVÕES

- Accione simultaneamente os travões da roda traseira e da roda dianteira.
- Evite as travagens bruscas e desnecessárias.

### PRECAUÇÃO

- Se accionar o travão apenas da roda dianteira ou apenas da roda traseira, o veículo poderá derrapar e provocar uma queda.
- Se travar bruscamente enquanto chove ou numa via húmida, os pneus podem escorregar causando um acidente. Reduza a velocidade e trave de modo progressivo.
- Evite travar repetidamente, pois isso poderá elevar a temperatura dos travões e reduzir a eficácia de travagem.

### <TRAVAR COM O MOTOR>

Desacelerando completamente, obtém-se a travagem com o motor. Caso necessite de uma travagem mais forte, reduza a relação de caixa de quarta para terceira e assim sucessivamente. Quando efectuar uma descida prolongada, ou se estiver numa descida com grande inclinação, empregue simultaneamente a técnica de travagens repetidas e a de travagem com o motor.

### PRECAUÇÃO

- Não reduza para uma mudança inferior quando viajar a velocidade excessiva, pois pode elevar subitamente a rotação e prejudicar o motor e a transmissão ou até fazer com que a roda traseira do veículo derrape, desestabilizando-o.

## ESTACIONAMENTO

- Ponha o motociclo em ponto morto e coloque o botão de ignição em "OFF" para parar o motor.
- Coloque a torneira do combustível na posição "OFF".
- Coloque o veículo sobre o descanso central e estacione-o num piso nivelado em locais onde não haja tráfego. Se estacionar o motociclo num piso irregular, este poderá cair.

### PRECAUÇÃO

- Seleccione um lugar seguro sem tráfego e estacione o veículo.
- A ponteira de escape estará quente. Estacione o veículo em locais onde não haja o perigo de pessoas tocarem no motociclo.

## INSPECÇÕES DO UTILIZADOR ANTES DA CONDUÇÃO

### <ESTACIONAR UTILIZANDO O DESCANSO LATERAL>

Pare o veículo num piso nivelado e estacione-o com o guiador voltado para a esquerda.

Caso estacione o veículo do seguinte modo, este poderá cair para o lado:

- Se o estacionar com o guiador voltado para a direita, numa descida, em lugares arenosos, em terrenos irregulares ou moles, o veículo poderá cair.
- Se, excepcionalmente for necessário estacioná-lo em terrenos irregulares, adopte as medidas de segurança necessárias para evitar que o veículo caia ou se mova.

O condutor deverá fazer as revisões e controlar a realização das inspeções de manutenção para aumentar a segurança e evitar acidentes.

As seguintes verificações deverão ser feitas, diariamente, pelo condutor antes de usar o veículo.

- Inspeção de zonas afectadas.
- Verificação do nível de combustível.
- Inspeção dos travões.
- Inspeção dos pneus.
- Inspeção da folga do acelerador.
- Inspeção da embraiagem.
- Inspeção da corrente de transmissão.
- Inspeção do nível do óleo do motor.
- Inspeção das luzes e dos pisca-piscas.
- Inspeção dos espelhos retrovisores.
- Inspeção da matrícula.

### PRECAUÇÃO

Respeite as seguintes normas de segurança quando realizar as verificações:

- Os gases de escape contêm substâncias nocivas como monóxido de carbono. Não realize as verificações em locais fechados ou pouco ventilados com o motor em funcionamento.
- Realize as verificações num piso plano e sólido utilizando o descanso central.
- Tenha cuidado com as queimaduras ao realizar operações de manutenção imediatamente após ter parado o motor, porque este e a ponteira de escape estarão quentes.
- Pare o motor e retire a chave antes de realizar as operações de manutenção do veículo.
- Se não conseguir solucionar uma avaria mesmo depois de realizar o ajuste ou correcção, contacte um Agente Autorizado Daelim para realizar as inspeções e reparações necessárias.

## INSPECÇÃO DA ZONA AFECTADA

Check areas which caused for concern when last operating the vehicle.

## VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE COMBUSTÍVEL

Verifique se o nível de gasolina é suficiente para chegar ao seu destino. Consulte a página 16 para obter informação sobre o abastecimento.

## TRAVÕES

O travão dianteiro é de disco, e o travão traseiro é de tambor. Quando as pastilhas do travão de disco se desgastam, o nível de líquido de travões diminui. Não é necessário fazer ajustes, mas o nível de líquido dos travões assim como o desgaste dos calços devem ser verificados periodicamente.

O sistema de travões deve ser inspeccionado com frequência para assegurar que não há fugas de líquido dos travões.

### [RODA DIANTEIRA]

#### <FOLGA DA MANETE DOS TRAVÕES>

Aperte ligeiramente a manete do travão até sentir pressão com o objectivo de comprovar que existe quantidade uma folga apropriada. Se não houver folga na manete do travão ou esta estiver com demasiada folga, isso significa que há um problema no sistema de travagem.

**FOLGA NA MANETE DOS TRAVÕES  
: 10~20mm**

## <INSPECÇÃO DO LÍQUIDO DOS TRAVÕES>

### ▲ ADVERTÊNCIA

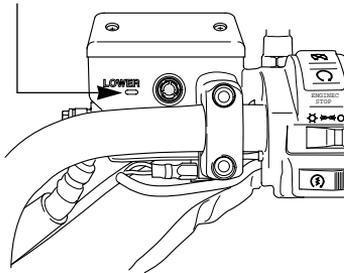
- líquido dos travões pode provocar irritação. Evite o seu contacto com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto, lave-se com água em abundância e dirija-se ao médico se os seus olhos tiverem sido afectados.
- MANTENHA-O AFASTADO DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Coloque o descanso central sobre um piso plano e mova o guiador. Comprove que a tampa do depósito está nivelada.

Verifique o líquido para ver se este não se encontra abaixo do nível inferior. Se o líquido de travões estiver abaixo do nível mínimo, isto pode indicar a existência de fugas no sistema de travagem. Caso isso suceda, comprove se há fugas de líquido ou danos no sistema, e inspeccione as juntas e reaperte as abraçadeiras se estas estiverem com folga.

Além disso, comprove que a superfície dos cabos dos travões não se encontram danificadas devido a vibrações ou ao movimento do guiador.

NÍVEL INFERIOR



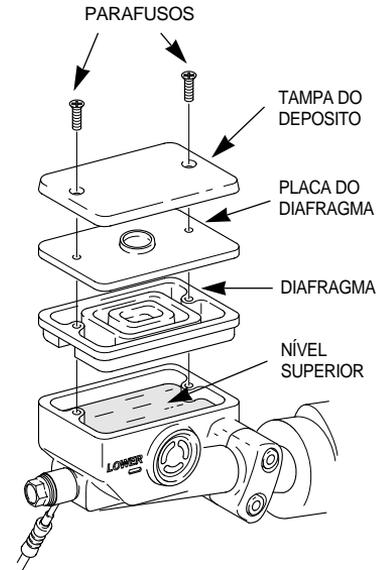
#### **⚠ PRECAUÇÃO**

- Os travões são elementos muito importantes e que protegem a sua vida. Assegure-se de os inspeccionar antes de utilizar o veículo.

### **<REPOSIÇÃO DO LÍQUIDO DOS TRAVÕES>**

- Mova o guiador e coloque a parte superior do depósito nivelada.
- Limpe o pó e sujidade à volta do depósito e tenha cuidado para que não entrem partículas estranhas.
- Tire os parafusos da tampa e retire o diafragma.
- Verta o líquido de travões recomendado até ao nível superior marcado dentro do depósito. Aperte bem a tampa, prestando atenção ao sentido de montagem do diafragma e evitando que se introduzam partículas estranhas.

### **O LÍQUIDO DE TRAVÕES RECOMENDADO É DOT 3**



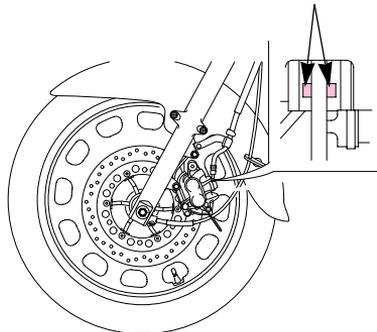
**⚠ PRECAUÇÃO**

- Não acrescente líquido de travões para além da marca de nível máximo, pois poderiam ocorrer fugas.
- Tenha bastante cuidado ao colocar o líquido de travões para que não entre no pó ou água no depósito.
- Se a quantidade de líquido de travões diminuir consideravelmente, isso é uma indicação de que existe uma avaria no sistema de travagem.
- Para evitar que ocorram mudanças químicas, não utilize líquido de travões de outro fabricante.
- Não permita que o líquido de travões entre em contacto com as peças do veículo porque danificará as partes pintadas.

**<INSPEÇÃO DAS PASTILHAS DOS TRAVÕES>**

Accione o travão e se a marca limite de desgaste das pastilhas tocar na superfície do disco de travão, isso indica que atingiu o limite de desgaste.

MARCA DE LIMITE DE DESGASTE

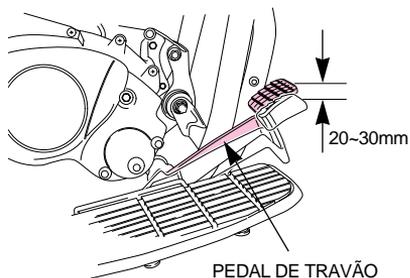


**[RODA TRASEIRA]**

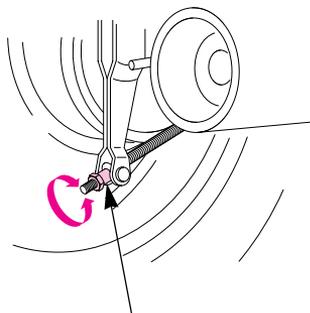
Empurre o pedal de travão com as mãos para comprovar a resistência e verifique se o movimento do mesmo é o adequado. Se o movimento do pedal for inadequado, ajuste a sua folga utilizando a porca de ajuste do travão da roda traseira.

- Para ajustar a folga do pedal, gire a porca de ajuste. Após realizar o ajuste, empurre o pedal de travão com as mãos até sentir a resistência e certifique-se que a folga do pedal se encontra dentro do nível recomendado.

**FOLGA DO PEDAL DE TRAVÃO :  
20~30mm**



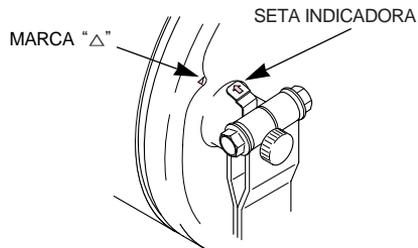
PEDAL DE TRAVÃO



PORCA DE AFINAÇÃO

### <INSPECÇÃO DOS CALÇOS DO TRAVÃO>

Accione totalmente o pedal de travão e se a seta indicadora existente na alavanca do travão coincidirem, isso indica que o calço do travão está gasto e terá de ser substituído.



### ⚠ PRECAUÇÃO

- Quando o calço do travão chegar à marca do limite de desgaste, substitua-o imediatamente. Um calço de travão gasto pode provocar um acidente devido à perda de potência de travagem.

## PNEUS

### <VERIFICAÇÃO DA PRESSÃO DO AR>

Verifique se as rodas têm uma pressão de ar adequada, examinando o contacto entre o pneu e o chão. Se notar alguma anomalia na forma do pneu relativamente à zona que entra em contacto com o chão, verifique a pressão dos pneus com um manómetro e ajuste-a ao valor adequado.

### <PRESSÃO DOS PNEUS>

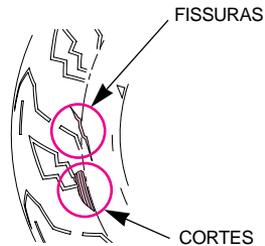
TAMANHO	DIANTEIRA	90/90-18	
	TRASEIRA	130/90-15	
PRESSÃO DE AR (kg/cm <sup>2</sup> )	COM 1 PESSOA	DIANTEIRA	2.00
		TRASEIRA	2.00
	COM 2 PESSOAS	DIANTEIRA	2.00
		TRASEIRA	2.00



## PNEUS

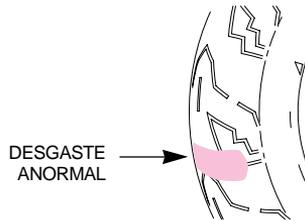
### <FISSURAS/CORTES>

Observe o pneu no centro e nas áreas laterais para verificar se apresenta fissuras ou cortes.



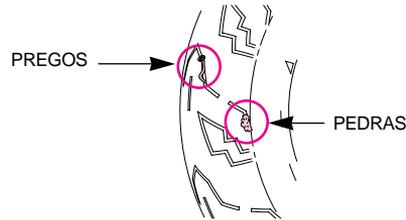
### <DESGASTE ANORMAL>

Observe o pneu para verificar se apresenta sinais de desgaste anormais.



### <CORPOS ESTRANHOS>

Observe o pneu no centro e nas áreas laterais para verificar se há pregos, pedras, etc. que possam ter-se incrustado no pneu. Remova qualquer elemento estranho.

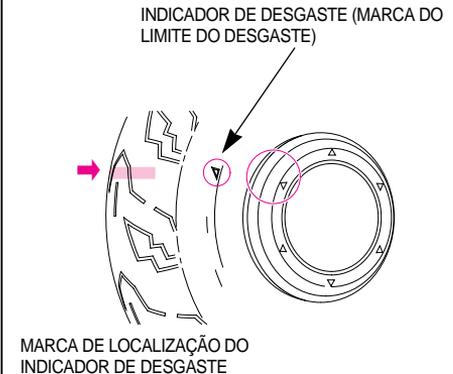


### ⚠ PRECAUÇÃO

- Se a pressão do ar dos pneus for inadequada ou se apresentarem gretas, cortes ou um desgaste anormal, a direcção pode vibrar e a roda desgastar-se irregularmente.
- Este veículo está equipado com pneus com câmara-de-ar. Se se esvaziam contacte um Agente Autorizado para a sua inspecção.

### <PROFUNDIDADE DO DESENHO>

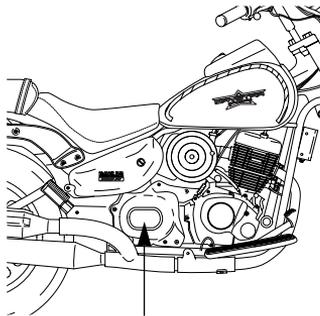
- Observe o indicador de desgaste (a marca limite de desgaste) para verificar se o relevo remanescente é suficiente.
- Se os indicadores forem visíveis, substitua o pneu por um novo.



## BATERIA

### <INSPECÇÃO DA BATERIA>

- Retire os quatro parafusos da tampa inferior lateral direita e, de seguida, remova-a. Encontrará a bateria. Se um terminal da bateria estiver sujo ou com pó, separe-o da bateria e limpe-o.

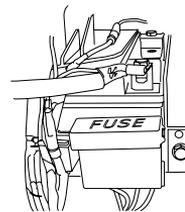


TAMPA LATERAL INFERIOR DIREITA

- O terminal de bateria sujo com um pó branco deve ser limpo com água morna.
- No caso da sujidade estar muito incrustada desligue os cabos da bateria e limpe-os com uma escova ou papel de lixa.

### ⚠ PRECAUÇÃO

- Rode a chave no interruptor de ignição para a posição OFF antes de desligar os terminais da bateria. Primeiro desligue o terminal negativo (-) da bateria. Quando reinstalar a bateria ligue o terminal positivo (+) primeiro. Se fizer o contrário pode provocar um curto-circuito e um incêndio.
- Certifique-se que os terminais (+) (-) não tocam noutras partes do veículo, ao manipulá-los: O contacto com outras peças pode provocar uma faísca que implique um mau funcionamento eléctrico, fogo, ou um corte eléctrico.
- Não force a bateria em excesso. Quando manusear a bateria mantenha-se afastado de materiais inflamáveis.
- Se o electrólito entrar em contacto com os terminais, estes podem corroer-se prematuramente.
- A bateria é do tipo selado, por isso não remova os tampões.
- Quando não utilizar o veículo por muito tempo desmonte a bateria para preservá-la da autodescarga.  
Coloque a bateria num lugar bem ventilado, depois de a carregar completamente. Se não for possível desmontar a bateria desligue o terminal negativo.

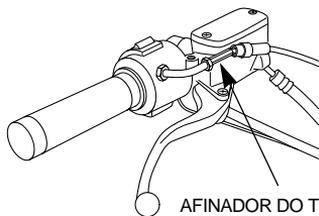


### ⚠ PRECAUÇÃO

- Quando manusear a bateria sem a tampa, os terminais (+) (-) devem estar ligados para evitar curto-circuitos que provoquem incêndios. Quando manipular a bateria, afaste-se de materiais inflamáveis.
- A bateria não carece de manutenção, pelo que verificar o nível do electrólito não é necessário: Se houver algo anormal contacte o seu Agente Autorizado Daelim.
- Caso quisesse reutilizar a bateria num automóvel, esta seria imprópria para instalar podendo causar curto-circuitos que poderiam causar um incêndio.
- Se o electrólito contactar os olhos ou a pele pode provocar danos graves
- Deite fora a bateria apenas em lugares próprios para o efeito. Caso contrário provocará contaminação ambiental, além de ser proibido por lei

## INSPECÇÃO DO ACELERADOR

- Certifique-se que acelerador roda com suavidade desde a posição inicial até à final, quer a direcção esteja virada totalmente para a esquerda como totalmente para a direita.
- Meça a folga do acelerador. A folga padrão deveria ser de aproximadamente : **2 a 6 mm**
- Para ajustar a folga, utilize o tensor.

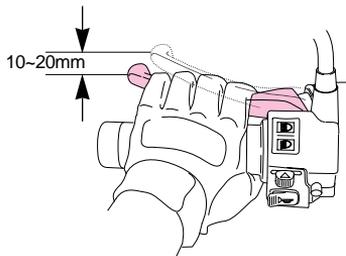


AFINADOR DO TENSOR

## INSPECÇÃO DA EMBRAIAGEM

### <INSPECÇÃO DA FOLGA DA MANETE>

Aperte a manete da embraiagem até que sinta resistência e, com uma régua graduada, certifique-se que a folga na extremidade da manete se encontra dentro do valor recomendado.



### <FUNCIONAMENTO DA EMBRAIAGEM>

- Quando o motor estiver ao ralenti, aperte ao máximo a manete da embraiagem e verifique se se produz um ruído anómalo ou se sente uma pressão pouco comum.
- Solte devagar a manete da embraiagem para começar a andar. Verifique nesse momento se a embraiagem engrena suavemente sem patinar.

### <AJUSTE DA MANETE DA EMBRAIAGEM>

Ajuste a folga da manete utilizando o afinador situado no cabo, do lado da manete de embraiagem ou do lado da embraiagem.

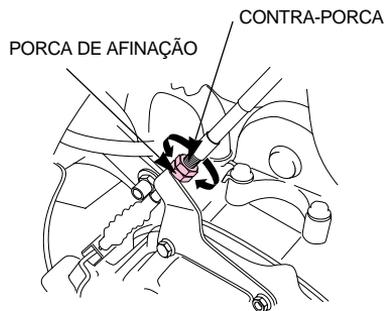
- Para realizar uma afinação mais grosseira, desaperte a contra-porca e aperte a porca de afinação do lado da embraiagem
- Para realizar um ajuste mais preciso, desaperte a contra-porca do lado da manete da embraiagem e rode o afinador.
- Após realizar o ajuste, aperte a contra-porca. Aperte a manete da embraiagem com a mão até sentir resistência e verifique se a folga se encontra dentro do valor recomendado.

### FOLGA DA MANETE DA EMBRAIAGEM: 10~20mm

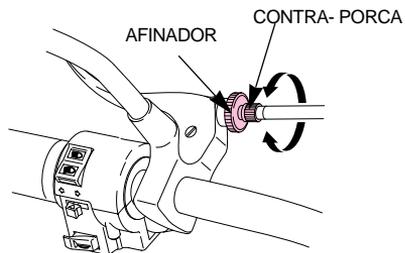
#### PRECAUÇÃO

- Após realizar o ajuste, arranque o motor e verifique se o pedal da caixa de velocidades funciona com suavidade.

## ■ AJUSTE GROSSEIRO



## ■ AJUSTE PRECISO



## INSPEÇÃO DA CORRENTE DE TRANSMISSÃO

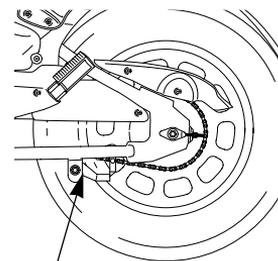
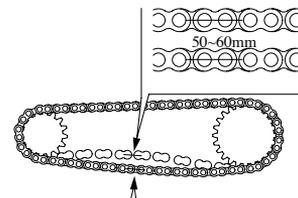
- A duração útil da corrente de transmissão depende de uma lubrificação e ajuste adequados. Uma manutenção insuficiente pode ocasionar um desgaste prematuro ou danos na corrente e na coroa.
- A corrente de transmissão deve ser verificada e lubrificada como indicado na Inspeção prévia de condução
- Será necessário executar operações de manutenção mais frequentes se utilizar o veículo em condições severas ou quando conduzir em zonas com muito pó ou lama excessiva.

### <INSPEÇÃO>

1. Desligue o motor, coloque o veículo na posição vertical sobre o descanso central e ponha o veículo em ponto morto.
2. Retire o tensor da corrente.

3. Desça e suba com as mãos o rolo tensor da corrente para verificar se a folga da corrente se encontra dentro do limite permitido.

### FOLGA DA CORRENTE : 50~60 mm



TENSOR DE CORRENTE

4. Gire a roda traseira lentamente e inspecione a corrente de transmissão e as coroas dentadas para verificar se acontece algo do que se segue:

#### ■ CORRENTE DE TRANSMISSÃO

- ① Rolos danificados
- ② Elos soltos
- ③ Articulação seca ou oxidada
- ④ Articulação torta o travada
- ⑤ Desgaste excessivo
- ⑥ Folga inadequada
- ⑦ Falta de o-rings

#### ■ COROA DENTADA

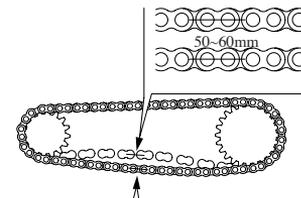
- ⑧ Dentes excessivamente desgastados
  - ⑨ Dentes partidos ou danificados
- Deverá trocar a corrente de transmissão se tiver os rolos danificados, elos soltos ou se lhe faltar o-rings.
  - Uma corrente que pareça seca ou mostre sinais de oxidação precisa de lubrificação suplementar.

#### <AJUSTE>

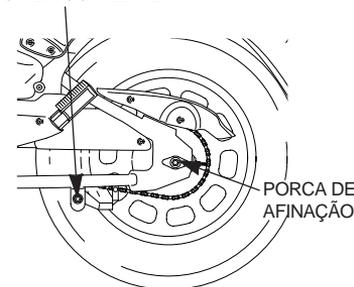
- Deverá verificar a tensão da corrente de transmissão a cada 1.000 km, e ajustá-la se for necessário.
- Se conduzir continuamente a velocidades elevadas e com frequentes acelerações rápidas, pode ter de ajustar a corrente com maior frequência.

1. Coloque o motociclo sobre o descanso central, em ponto morto e com a ignição desligada
2. Retire o tensor da corrente.
3. Desaperte a porca do veio da roda.
4. Desaperte as contra-porcas de ambos os lados do braço oscilante.
5. Rode ambas as porcas de afinação igual número de vezes até obter uma tensão correcta da corrente de transmissão. Rode as porcas de ajuste da esquerda para a direita para apertar a corrente ou da direita para a esquerda para obter mais folga.  
Gire a roda traseira e volte a verificar a folga noutra secção da corrente.

**FOLGA RECOMENDADA : 50~60 mm**



TENSOR DA CORRENTE



6. Aperte a porca do veio até ao binário especificado.

**BINÁRIO DA PORCA DO VEIO : 60~80 kgf · m**

7. Aperte um pouco as porcas de afinação, seguidamente aperte as contra-porcas segurando e mantendo fixas as porcas de afinação com uma chave.
8. Instale o tensor da corrente.

### **⚠️ ADVERTÊNCIA**

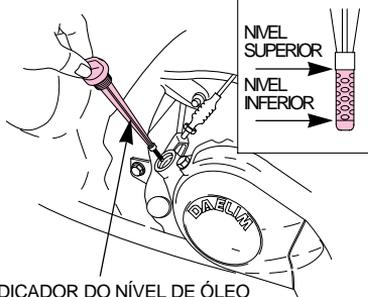
- Se não utilizar uma chave dinamométrica para esta instalação, consulte um Agente Autorizado o mais rapidamente possível, para verificar se realizou a montagem adequadamente.

### **⚠️ PRECAUÇÃO**

- Certifique-se de que as porcas de afinação estão na mesma posição em ambos os lados.
- Após ajustar a corrente, verifique a folga do pedal do travão da roda traseira.
- O motociclo está equipado com uma corrente de transmissão aberta. Após desmontar a corrente, pode retirar acidentalmente o freio de segurança, pelo que o deverá trocar por um novo após desmontar a corrente, mesmo na primeira vez que o fizer.

## VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE ÓLEO DO MOTOR

- Coloque o veículo em posição vertical sobre um piso plano e verifique o nível de óleo do motor e o grau de contaminação
- Deixe o motor ao ralenti durante 2-3 minutos aproximadamente sobre uma superfície nivelada e desligue o motor.
- Coloque o motociclo em posição vertical e verifique o nível de óleo do motor certificando-se de que este se encontra entre o nível superior e o inferior do indicador do nível de óleo.
- Introduza a vareta de medição do nível de óleo, sem a enroscar. Retire-a e verifique o nível do óleo.
- Se o nível se encontrar perto da marca inferior, acrescente óleo até ao nível superior.



## MUDANÇA DO ÓLEO DO MOTOR

Se o óleo do motor estiver contaminado, afectará sobremaneira a vida útil do motor. Mantenha o nível de óleo apropriado e faça a mudança especificada na tabela de revisões.

- Coloque o motociclo no descanso central sobre um piso nivelado e deixe o motor ao ralenti (aquecendo) durante aproximadamente 2-3 minutos.
- Páre o motor e coloque um recipiente debaixo do mesmo. Tire a vareta e o bujão.
- Limpe o crivo do filtro de óleo.
- Verifique o estado da junta do filtro e o o-ring.
- Coloque o crivo, a mola e o bojão. Após apertar o mesmo, acrescente óleo até à marca superior do indicador de nível.

**CAPACIDADE DE ÓLEO : 1.2 l**

### **⚠️ ADVERTÊNCIA**

- Certifique-se de não deixar o óleo usado ao alcance de crianças ou animais.

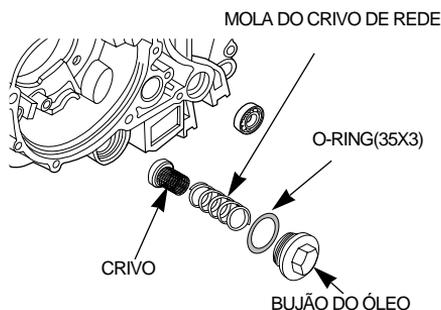
## ÓLEO RECOMENDADO

### <ÓLEO RECOMENDADO>

A utilização de óleo de má qualidade prejudicará a vida do motor e invalidará o privilégio das reparações em garantia. Utilizar sempre óleo sintético das seguintes qualidades.



GRAU (SF, SH)  
VISCOSIDADE SAE 10W40



### ⚠ PRECAUÇÃO

- Se mudar o óleo imediatamente depois de ter parado o motor, tenha cuidado com as queimaduras, uma vez que a ponteira de escape e o óleo do motor ainda estarão quentes.
- Tenha o cuidado de não deixar entrar pó ou outras matérias estranhas ao acrescentar óleo ao motor. Se se derramar óleo, limpe-o.
- Se o nível do óleo estiver abaixo ou acima do indicado, o motor será adversamente afectado.
- Não misture o óleo com o de outros fabricantes ou de diferentes graduações, nem utilize óleo de baixa qualidade pois poderá deteriorar o motor e provocar acidentes.
- Preste especial atenção para não perder a mola do crivo de óleo quando montar o Bojão.

## INSPECÇÃO DAS LUZES E DOS PISCA-PISCAS

### [LÂMPADA DO FAROL DIANTEIRO, LÂMPADA DO PILOTO TRASEIRO]

Arranque o motor e certifique-se de que as luzes se acendem. Além disso, verifique se estão deterioradas ou sujas.

### [VERIFICAÇÃO DA LÂMPADA DE TRAVAGEM]

Coloque o interruptor de ignição na posição ON (Ligado).

Enquanto acciona separadamente os travões dianteiro e traseiro, verifique se a luz do travão acende. Verifique ainda se o vidro está danificado ou se a lâmpada está suja.

### [VERIFICAÇÃO DOS PISCAS]

Coloque o interruptor de ignição na posição ON (Ligado).

Verifique se funcionam correctamente todos os pisca-piscas da parte dianteira e da traseira do veículo (tanto do lado direito como do lado esquerdo). Simultaneamente, certifique-se de que o sinal acústico automático dos pica-psicas funciona. Verifique também se há algum vidro sujo ou deteriorado.

## MANUTENÇÃO

---

### INSPECÇÃO DOS ESPELHOS RETROVISORES

Sente-se perpendicularmente sobre o selim para verificar se tem uma boa visão para trás, olhando pelos espelhos retrovisores. Verifique igualmente se esses espelhos retrovisores estão sujos ou danificados.

### INSPECÇÃO DA PLACA DA MATRÍCULA

Verifique se a placa da matrícula está suja ou danificada, bem como se se encontra firmemente presa ao veículo.

- O Programa de Manutenção estabelece a frequência das revisões do motociclo e quais os elementos que requerem atenção.

É essencial que realize as revisões programadas para manter o alto nível de segurança do veículo, a sua fiabilidade e o controlo de emissões.

- Estas instruções partem do pressuposto de que o motociclo será utilizado unicamente para o objectivo para o qual foi concebido.

Uma velocidade elevada contínua ou a circulação em condições de humidade ou pó extremas, irá requerer revisões mais frequentes do que as que se especificam no PROGRAMA DE MANUTENÇÃO.

O seu Agente Autorizado Daelim recomendar-lhe-á o que melhor se adequa para uma utilização e necessidades específicas.

## INTERVALOS DE INSPECÇÃO PERIÓDICA

Efectue as inspecções antes da condução descritas no Manual do Proprietário em cada um dos intervalos de manutenção periódicos: INSPECCIONAR E SE FOR NECESSÁRIO, LIMPAR, AJUSTAR, LUBRIFICAR OU TROCAR PEÇAS:

T: TROCAR L: LUBRIFICAR C: LIMPAR

PEÇA		FREQUÊNCIA	DISTÂNCIA PERCORRIDA (NOTA 1)				OBSERVAÇÕES	
			× 1,000Km	1	4	8		12
			MESES		6	12		18
★	CONDUTAS DE GASOLINA		I	I	I	I		
★	FILTRO DE GASOLINA		R	R	R	R		
★	FUNCIONAMENTO DO ACHLERADOR		I	I	I	I		
	FILTRO DE AR			C	C	C	NOTA(2)	
	VELA			I	R	I		
★	AFINAÇÃO DE VÁLVULAS		I	I	I	I		
★	ÓLEO DO MOTOR		R	R	R	R		
★★	FILTRO DE ÓLEO		R	R	R	R		
	CORRENTE DE TRANSMISSÃO		CADA 1000: I E L					

PEÇA \ FREQUÊNCIA		DISTÂNCIA PERCORRIDA (NOTA 1)				OBSERVAÇÕES	
		× 1,000Km	1	4	8		12
		MESES		6	12		18
★	LIQUIDO DE TRAVÕES			I	I	I	NOTA (3)
★	PASTILHAS DE TRAVÕES DE GASTE			I	I	I	
	SISTEMA DE TRAVÕES		I	I	I	I	
★	INTERRUPTOR DA LUZ DE TRAVÃO			I	I	I	
★	AJUSTE DO FAROL DIANTEIRO			I	I	I	
★	SUSPENSÃO			I	I	I	
	EMBRAIAGEM		I	I	I	I	
	DESCANSO LATERAL			I	I	I	
★	APERTO DE PARAFUSO E PORCAS		I		I		
★★	RODAS / PNEUS			I	I	I	
★★	FOLGA DA DIRECÇÃO		I		I		

- ★ Se não dispuser das ferramentas nem de informação adequadas para realizar as operações de manutenção, ou se não tem conhecimento de mecânica, ponha-se em contacto com um Agente Autorizado para efectuar as operações de manutenção e inspecção.
- ★★ Para garantir a segurança, as inspecções e a manutenção destas peças, deverá levá-las a um Agente Autorizado.

**NOTAS :** (1) Repita a frequência das operações de manutenção e inspecção que se estabelecem nesta tabela para quilometragem superior a 12000 kms.  
(2) Se conduzir o motociclo em zonas de elevada humidade ou muito contaminadas, realize a manutenção e as inspecções com maior frequência.  
(3) Substitua de dois em dois anos, ou em cada intervalo quilométrico segundo a tabela, dependendo do que acontecer primeiro. Substituir elementos requer conhecimentos de mecânica.

## PRECAUÇÕES PARA REALIZAR A MANUTENÇÃO

Seguidamente explicar-se-á o método correcto de manutenção, limpeza e substituição das peças. Consulte esta secção se quiser realizar uma inspecção ou reparação do seu veículo.

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

- Se o seu motociclo se encontrar envolvido num acidente, inspeccione os níveis, cabos, uniões de cabos de travão, pinças de travão, acessórios e qualquer outra parte vital do motociclo. Não circule com o motociclo se os danos tiverem ocorrido em partes vitais. Deve levar o seu motociclo a um Agente Autorizado, para que se verifiquem elementos como o quadro, suspensão e direcção nos quais é difícil detectar eventuais danos.
- Use sempre peças de substituição originais quer para as suas operações de manutenção quer de reparação. As peças que difiram em qualidade das originais podem afectar negativamente o seu motociclo.

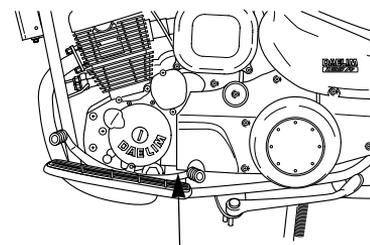
### ⚠️ PRECAUÇÃO

- Ao realizar operações de manutenção no seu motociclo, tenha sempre presente as normas de segurança.
- Escolha uma superfície totalmente plana e certifique-se de que o descanso central está bem apoiado.
- Utilize sempre as ferramentas adequadas.
- Realize a manutenção do motor com a chave fora da ignição.
- Tenha cuidado com o motor e o tubo de escape ao realizar as operações de manutenção dado que estas peças podem chegar a atingir temperaturas muito elevadas.
- Depois de realizar a manutenção, deite fora os materiais utilizados nos lugares específicos para esse fim.
- Os gases de escape contém substâncias tóxicas como monóxido de carbono. Não realize inspecções do veículo com o motor ligado em lugares fechados ou com uma ventilação deficiente.

## NÚMERO DE QUADRO E DE MOTOR

Os números de quadro e de motor são necessários para registar o veículo ou para pedir peças de substituição.

- O número do quadro está cunhado na parte direita da coluna de direcção.
- O número do motor está situado no lado esquerdo do cárter.



## FILTRO DO AR

### <INSPECCÃO>

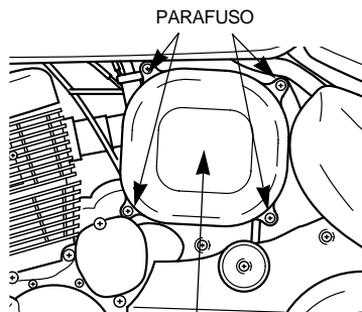
- Este veículo está equipado com um filtro de ar impregnado de óleo, o qual não se pode limpar.
- Mude o filtro de ar a cada 4.000 km.

### <DESMONTAGEM>

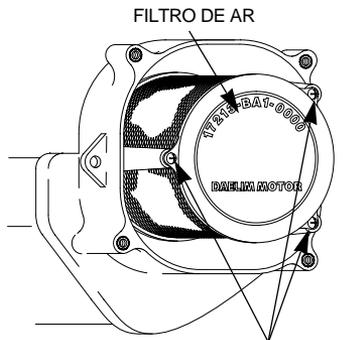
- Desaperte os quatro parafusos e retire a tampa do filtro de ar
- Desaperte os quatro parafusos com anilha e o próprio filtro de ar.

### <MONTAGEM>

- Efectue a montagem na ordem inversa à da desmontagem.



TAMPA DO FILTRO DE AR



PARAFUSOS COM ANILHA

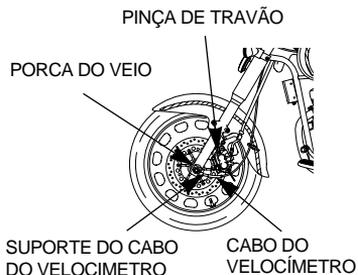
### ⚠ PRECAUÇÃO

- Se montar incorrectamente o filtro de ar, absorver-se-á directamente pó e outras matérias estranhas, provocando um desgaste do cilindro e conseqüente perda de potência, encurtando a vida útil do motor. Por isso, certifique-se de o montar correctamente.
- Quando limpar o veículo, certifique-se de que não entra água no filtro de ar. Se tal acontecer o motor arrancará deficientemente.

## DESMONTAGAM DAS RODAS

### [DESMONTAGEM DA RODA DIANTEIRA]

- ① Levante a roda dianteira para que não toque no solo colocando um bloco de apoio debaixo do motor.
- ② Desaperte o cabo do velocímetro situado na parte inferior.
- ③ Retire a pinça de travão dianteira da forquilha, desapertando os pernos de fixação.



#### ⚠ PRECAUÇÃO

- Não accione a manete do travão depois de desmontar a roda dianteira, pois se o fizer, dificultará a montagem da roda.

- ④ Desaperte a porca do veio.
- ⑤ Retire o veio e puxe a roda



- ⑥ Instale a roda na ordem inversa à da montagem.

#### ⚠ PRECAUÇÃO

- Quando instalar a roda, insira com cuidado o disco de travão esquerdo entre as pastilhas para evitar que estas se danifiquem.

- Insira a pinça no disco, tendo o cuidado de não danificar as pastilhas do travão. Instale os pernos de fixação da pinça e aperte-os com um binário de **2.7kgf · m**
- Aperte a porca do veio dianteiro até ao binário especificado.

#### **BINÁRIO DE APERTO DA PORCA DO VEIO DIANTEIRO :**

**5.0~7.0kgf · m**

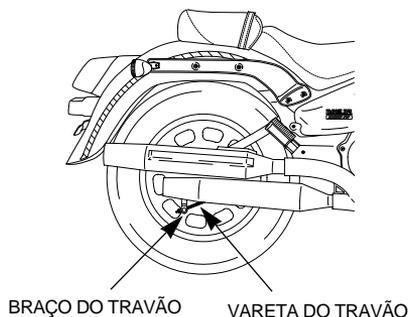
- ⑦ Após realizar a montagem accione várias vezes o travão e verifique se a roda gira sem interrupções.

#### ⚠ ADVERTÊNCIA

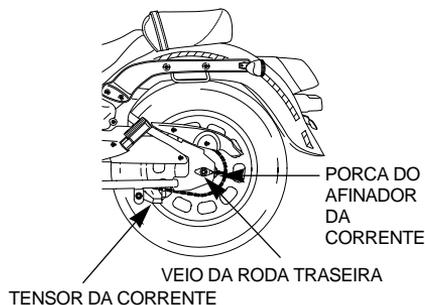
- Se não utilizou uma chave dinamométrica para a instalação, consulte um Agente Autorizado, o mais brevemente possível, para verificar se a montagem foi efectuada correctamente. Uma montagem incorrecta pode fazer com que se perca capacidade de travagem.

## [DESMONTAGEM DA RODA TRASEIRA]

- ① Coloque o veículo em posição vertical apoiado no descanso central e sobre uma superfície plana.
- ② Desaperte a porca do afinador do travão traseiro e remova a vareta do travão.



- ③ Retire o tensor da corrente.
- ④ Desaperte a porca do afinador da corrente.
- ⑤ Desaperte a porca do veio da roda traseira, retire o veio da roda e finalmente a roda.



- ⑥ Realize a montagem na ordem inversa da desmontagem.

### **BINÁRIO DE APERTO DA PORCA DO VEIO TRASEIRO : 6.0~8.0 kgf · m**

- Após instalar a roda, accione várias vezes o travão para verificar se a roda gira suavemente sem interrupções. Torne a verificar a roda se o travão exercer resistência ou se a roda não girar livremente.

### **⚠ ADVERTÊNCIA**

- Se não utilizou uma chave dinamométrica na montagem da roda traseira, consulte o quanto antes um Agente Autorizado para verificar se a montagem está correcta.

Uma montagem incorrecta pode fazer com que haja perda de capacidade de travagem.

## MUDANÇA DAS LÂMPADAS

- Certifique-se de desligar o interruptor de Ignição (colocando-o em OFF) quando mudar uma lâmpada.
- Não utilize lâmpadas diferentes das especificadas.
- Após instalar uma nova lâmpada verifique se a luz funciona adequadamente.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

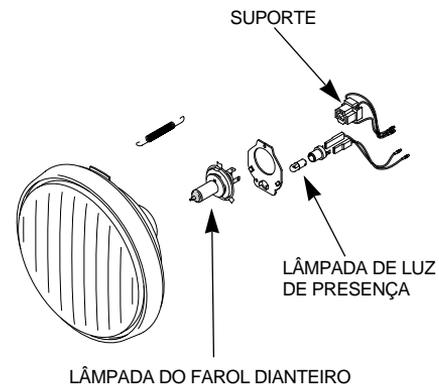
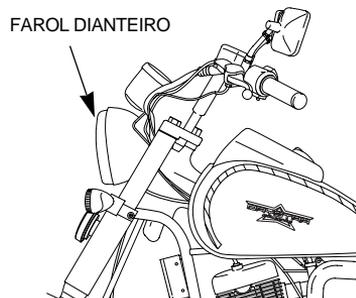
- As lâmpadas atingem temperaturas muito elevadas quando estão acesas, e mantêm-se quentes mesmo durante algum tempo após estarem apagadas. Certifique-se que elas arrefecem antes de as mudar.

### ⚠ PRECAUÇÃO

- Evite deixar impressões digitais na lâmpada do farol dianteiro, pois podem criar manchas quentes e fazer com que a lâmpada se parta. Use luvas limpas quando mudar as lâmpadas. Se tocar na lâmpada directamente com as mãos, limpe-a com um pano humedecido em álcool para limpas as dedadas e evitar que funda prematuramente.

### [LÂMPADA DO FAROL DIANTEIRO]

- ① Desaperte o parafuso e retire o farol dianteiro.



- ② Retire o suporte sem o rodar.
- ③ Desaperte a mola e retire a lâmpada do farol dianteiro.
- ④ Instale uma nova lâmpada na ordem inversa da desmontagem.

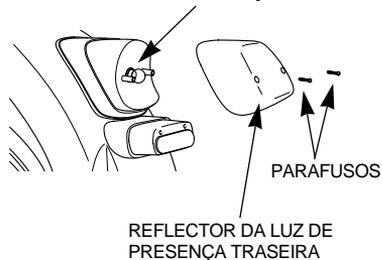
**LÂMPADA DO FAROL : 12V 60/ 55W**

### [LÂMPADA DA LUZ DE PRESENÇA / TRAVAGEM]

- ① Dos parafusos e retire o reflector do farol traseiro.
- ② Aperte ligeiramente a lâmpada e gire-a da direita para a esquerda.
- ③ Instale uma nova lâmpada na ordem inversa à da extracção.

**LÂMPADA TRASEIRA DE PRESENÇA / TRAVAGEM :12V 21/5W**

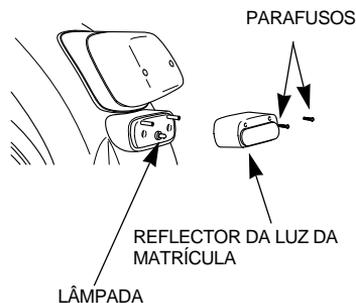
LÂMPADA TRASEIRA DE PRESENÇA / TRAVAGEM



### [LÂMPADA DA LUZ DA MATRÍCULA]

- ① Desaperte os parafusos e retire o vidro da luz da matrícula.
- ② Aperte levemente a lâmpada e gire-a da directa para a esquerda.
- ③ Instale uma nova lâmpada na ordem inversa à da extracção.

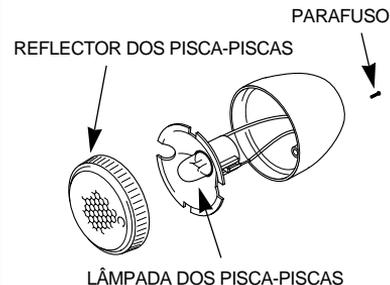
**LÂMPADA DA LUZ DE MATRÍCULA: 12V 5W**



### [LÂMPADA DOS PISCA-PISCAS DIANTEIRO/TRASEIRO]

- ① Desaperte o parafuso e retire o reflector do pisca-pisca.
- ② Aperte levemente a lâmpada e gire-a da directa para a esquerda.
- ③ Instale uma nova lâmpada na ordem inversa à da extracção.

**LÂMPADA DOS PISCAS : 12V 10W**



## VELAS

Se os eléctrodos estiverem sujos ou a folga não for a correcta, as velas não funcionarão correctamente. Limpe-as e ajuste-as.

- Retire o cachimbo da vela.
- Limpe em volta da vela.
- Extraía a vela com uma chave de velas.
- Limpe a vela com um produto de limpeza adequado.
- Certifique-se que os eléctrodos não estão desgastados nem oxidados. Se o centro do eléctrodo está arredondado, substitua a vela.
- Meça a separação entre os eléctrodos com um aplaina-folgas.

### SEPARAÇÃO ENTRE ELÉCTRODOS: 0.8-0.9mm

- Segure a vela e enrosque-a com a mão até que a anilha toque na culatra.

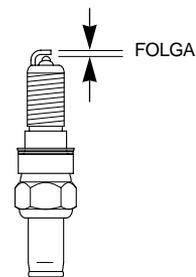
### VELA PADRÃO: CR9EH-9

- Se instalar uma vela nova, dê meia volta de aperto com uma chave de velas.

- Se voltar a utilizar a mesma vela, dê um terço ou um quarto de volta de aperto com a chave de vela.

### ⚠ PRECAUÇÃO

- Se utilizar velas de outro fabricante ou de diferente valor térmico, provocará um arranque insatisfatório do motor, rotações inadequadas e uma diminuição da potência.
- A vela deve estar apertada adequadamente, caso contrário provoca uma excessiva temperatura que pode chegar a danificar o motor.
- Ao instalar a vela, aperte-a o máximo possível com os seus dedos e só depois aperte com a chave. Não aperte em excesso nem introduza a vela encavalitada, pois danificaria os fios da rosca da culatra. Evite que se introduzam elementos estranhos no motor quando a vela estiver retirada.



### <QUE FAZER PERANTE UM ARRANQUE DEFICIENTE>

Quando o arranque não funcionar correctamente no Inverno ou em distâncias curtas, utilize a vela adequada para estas condições de condução.

O arranque deficiente pode ser devido a uma condução ininterrupta a baixas velocidades, embora se disponha de uma vela padrão.

Se o arranque não funcionar bem ao conduzir repetidamente em distâncias curtas ou numa zona de muito trânsito, utilize uma vela mais fria

## MUDANÇA DOS FUSÍVEIS

Desligue a ignição e verifique se o fusível está fundido.

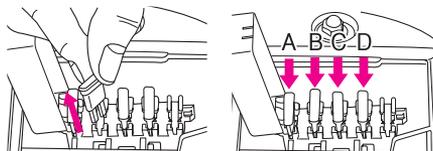
- Retire os 4 parafusos da tampa inferior direita.
- Os fusíveis estão localizados dentro do porta-fusíveis situado junto à bateria.
- Para remover o fusível, abra o porta-fusíveis, segure ambas as extremidades da pega do fusível e puxe para cima, segure também o suporte do fusível.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

- Nunca utilize fusíveis diferentes dos especificados uma vez que se podem produzir danos no sistema eléctrico ou mesmo um incêndio.

- Se o fusível se fundir novamente mal acabe de o mudar, isso quer dizer que há problemas no circuito eléctrico.

### <DESMONTAGEM> <MONTAGEM>



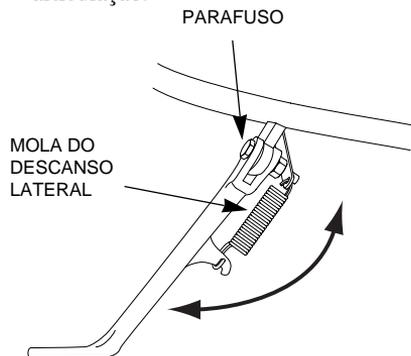
Fusível A	30A	Alternador, interruptor de Luzes, regulador
Fusível B	15A	WRelé pisca-piscas, luz painel instrumentos, buzina, Sinais de luzes, Luzes de travão, Luz presença trazeira, manómetro nível combustível
Fusível C	15A	Bobina, sonda lamda
Fusível D	15A	ECU, relé da bomba de combustível

### ⚠ PRECAUÇÃO

- Não utilize chaves de parafusos ou outro instrumento metálico para desmontar um fusível, pois pode provocar um curto-circuito e causar danos no sistema.
- Não use um fusível de maior amperagem, pois a instalação eléctrica pode ficar sobrecarregada e danificada.
- Quando mudar componentes eléctricos (luzes e indicadores), utilize unicamente peças recomendadas. Se utilizar peças diferentes os fusíveis poderão fundir-se e a bateria descarregar-se.
- Quando lavar o motociclo não salpique muita água na zona do porta-fusíveis.

## DESCANSO LATERAL

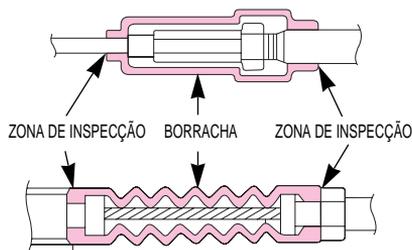
- Accione o descanso central e coloque o motociclo verticalmente sobre um piso plano.
- Verifique se o descanso lateral está danificado e a aplique lubrificante na articulação.



## INSPECÇÃO DOS COMPONENTES DE BORRACHA DOS CABOS DA TRAVÃO E EMBRAIAGEM

Existem peças de borracha nos cabos para proteger o seu interior.

Certifique-se que esta peça está na posição correcta. Quando lavar o veículo, não aplique directamente água sobre a peça de borracha. Se está suja, limpe esta zona com um pano seco.



### ⚠ PRECAUÇÃO

- Se se introduzirem elementos estranhos ou água, isso poderá afectar o funcionamento da manete ou do comando do acelerador produzindo-se acelerações ou travagens bruscas ou repentinas. Se detectar alguma anomalia substitua a peça de borracha imediatamente.

## NOTAS SOBRE A LAVAGEM DO VEÍCULO

- Certifique-se de desligar o motor antes da lavagem.
- Tenha cuidado para que não entre água na ponteira do escape durante a lavagem, pois se isto acontecer, o motor poderá arrancar inadequadamente ou oxidar-se.
- Não deixe entrar água no sistema de travões durante a lavagem, pois pode diminuir a potência de travagem. Após realizar a lavagem escolha um lugar seguro onde não haja muito trânsito e arranque o motociclo.

Accione levemente o travão enquanto conduz a velocidade reduzida e verifique a potência de travagem.

Se a potência de travagem tiver diminuído, mantenha o travão levemente accionado enquanto conduz a baixa velocidade para secar o sistema de travões.

- Tome precauções quando aplicar cera no veículo. Se encerar excessivamente a secção pintada e/ou as peças de fibra, pode danificar a pintura, causando uma descoloração da zona afectada.

## LIMPEZA GERAL

- Para preservar as partes metálicas e pintadas em boas condições, limpe e encere o seu motociclo em intervalos regulares, de acordo com as condições das vias em que circula.
- Especialmente durante o período de Inverno em vias onde se utiliza sal, é necessária a limpeza de modo continuado para retirar o sal. Use unicamente, productos específicos. Evite detergentes agressivos ou disolventes.

### <IMPORTANTE>

- Não lave o seu veículo logo após a utilização. Quando o motociclo está quente as gotas de água evaporam-se rapidamente deixando manchas.
- Não use pistolas de alta pressão. Nunca dirija o jacto directamente aos rolamentos das rodas, aos vedantes da forquilha, sistema eléctrico, tubo de admissão ou colector de escape.
- Limpe a sujidade e o excesso de gordura do motor usando um produto desengordurante. Assegure-se de evitar o contacto deste com as peças da transmissão (correntes, engrenagens, etc.).  
Limpe com água morna e seque todas as superfícies com camurça.

## GUÍA PARA UM ESTACIONAMENTO A LONGO PRAZO

Caso não vá utilizar o motociclo durante algum tempo, por exemplo durante o Inverno, deverá tomar certas medidas para reduzir a deterioração resultante da não utilização.

Além disso, é necessário realizar eventuais reparações ANTES de guardar o motociclo;

De outro modo, esqueçemo-nos-íamos de realizar as referidas reparações no momento de voltar a utilizá-lo.

### <ESTACIONAMENTO A LONGO PRAZO>

- Esvazie o depósito de combustível num recipiente homologado utilizando um sifão de mão dos disponíveis no mercado ou um método equivalente.
- Se vai guardar o motociclo por mais de um mês, é muito importante drenar o carburador para garantir um funcionamento correcto após o período de não utilização.

## ESTACIONAMENTO A LONGO PRAZO

### PRECAUÇÃO

- A gasolina é muito inflamável e pode explodir em certas condições. Realize esta operação num lugar bem ventilado com o motor desligado. Não fume nem provoque chama ou faíscas em locais de armazenamento ou drenagem, de gasolina nem em zonas de abastecimento.

- Retire a batería. Guarde-a num lugar protegido das baixas temperaturas e da directa exposição solar. Recarregue a bateria uma vez por mês, de forma lenta.
- Lave e seque o motociclo. Lustre com cera todas as superfícies pintadas.
- Encha os pneus até às pressões recomendadas. Coloque o motociclo sobre blocos para que os pneus não estejam em contacto directo com o solo.

- Cubra o motociclo (não utilize plásticos nem materiais com revestimentos) e guarde o veículo num lugar sem aquecimento, sem humidade e com variações mínimas de temperatura. Não deixe o motociclo exposto a luz solar directa.

### <APÓS O ESTACIONAMENTO>

- Destape a motociclo e limpe-o.
- Recarregue a bateria e instale-a.
- Efectue todas as Inspeções do Usuário antes da Condução (página 22).  
Teste o motociclo conduzindo-o a baixa velocidade numa zona sem tráfego.

# CONDUÇÃO SEGURA

## PREPARATIVOS ANTES DA CONDUÇÃO

- Realize a inspeção diária de acordo a com a pág. 22
- Utilize indumentária de protecção (capacete, luvas, óculos, etc.)
- Leve a carta de condução
- Estabeleça a rota até ao lugar de destino

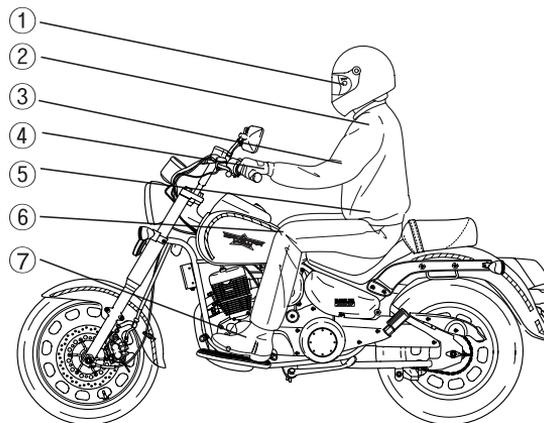


# CONDUÇÃO

## POSIÇÃO DE CONDUÇÃO

Uma postura de condução correcta é o mais importante para conduzir com segurança.

- ① Olhos: Olhe para a frente; o seu campo de visão deve ser amplo.
- ② Ombros: Relaxados.
- ③ Braços: Relaxe e dobre os braços deixando-os actuar como mola.
- ④ Mãos: Agarre o punho do motociclo mantendo uma distância de um dedo em relação ao extremo interior para facilitar o accionamento dos interruptores e das manetes.
- ⑤ Pulso: Adopte uma posição que lhe permita liberdade de movimentos sem aplicar demasiada força em ombros e braços.
- ⑥ Joelho: Pressione ligeiramente o depósito de combustível.
- ⑦ Pés: Coloque os pés para a frente e em paralelo, com o estribo exactamente no centro do pé.



## PRECAUÇÕES NA CONDUÇÃO

- Mantenha a distância de segurança.
  - Conduza com precaução.
  - Não obstrua o tráfego.
  - Não conduza por zonas pedonais nem em cima dos passeios.
  - Ultrapasse pela esquerda.
  - Assegure-se de que consegue accionar os travões a qualquer instante.
  - Accione o travão mesmo que esteja temporariamente parado.
  - Não efectue trajectos excessivamente longos e faça intervalos de descanso com frequência.
- Se detecta alguma anomalia, pare e contacte um Agente Autorizado para inspeccionar o veículo.
  - Se o veículo caír, volte a arrancar passados 2 a 3 minutos.
  - Conduza sempre com o farol dianteiro ligado.

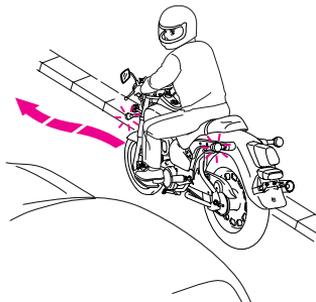
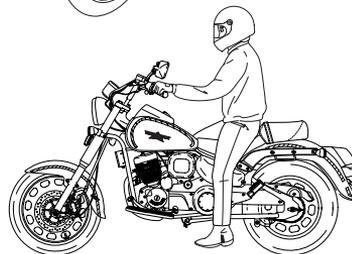
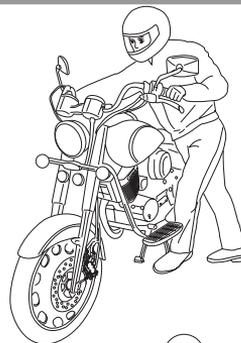
## ARRANQUE

Antes de arrancar, olhe à sua volta para evitar acidentes.

- ① Suba para o motociclo depois de recolher o descanso.
- ② Comece a conduzir lentamente, após accionar os piscas e largando o travão ao mesmo tempo que se certifica de que as condições de segurança à sua volta se verificam.

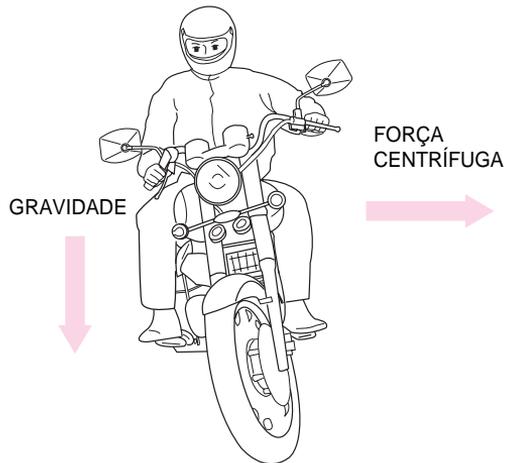
### PRECAUÇÃO

- Coloque o descanso lateral na sua posição original. Conduzir sem o fazer pode provocar uma queda.
- Conduza unicamente em estrada. Conduzir em cima dos passeios pode provocar acidentes. Do mesmo modo, se a roda se deformar ao subir o passeio, a instabilidade causada no veículo poderia fazê-lo cair e provocar lesões.
- A instabilidade resultante de conduzir a uma velocidade excessiva em estradas por asfaltar pode provocar a queda do veículo e causar lesões ao condutor.
- Não conduza em estradas de gravilha. Caso entre gravilha na roda ou na carcaça do motor, o veículo pode cair e o condutor pode sofrer lesões.
- Se lhe for possível, não conduza perto do mar ou em zonas com cloreto de cálcio. A ponteira de escape, as peças internas e as soldadas podem corroer-se rapidamente e, também como resultado de danos no quadro, o veículo pode cair e o condutor pode sofrer lesões.



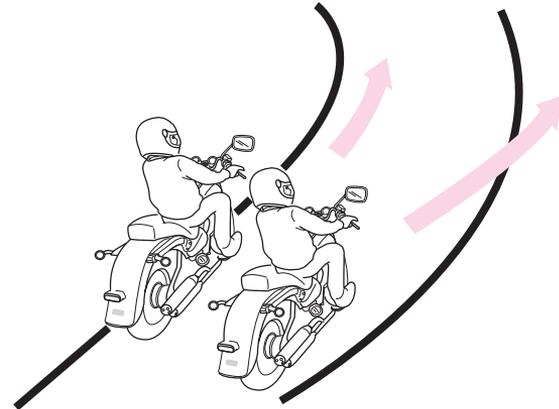
# MÉTODOS DE CURVAR

## PRINCÍPIOS DE CURVA



O princípio básico de curvar é manter o equilíbrio aproveitando a força centrífuga que impulsiona o veículo para fora e a gravidade que o empurra para dentro.

## EFEITO DA VELOCIDADE



O aumento da força centrífuga é inversamente proporcional ao raio da curva e proporcional ao quadrado da velocidade. Desacelere antes de chegar à curva para diminuir a força centrífuga.

### 3 POSIÇÕES DE CURVAR

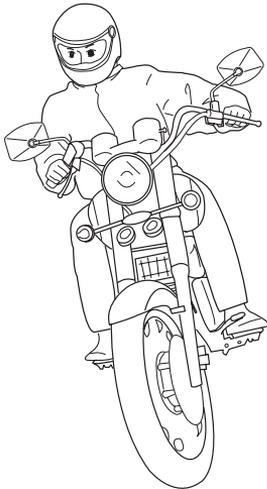
O princípio básico de curvar é alcançar o equilíbrio combinando a força centrífuga e a gravidade.

Nas 3 posições deve manter a cabeça erguida e uma visão horizontal.

#### < INCLINAÇÃO COM O MOTOCICLO >

Nesta posição de curvar o motociclo e o condutor estão alinhados.

É a postura mais natural e exacta, pelo que deve ser bastante praticada.

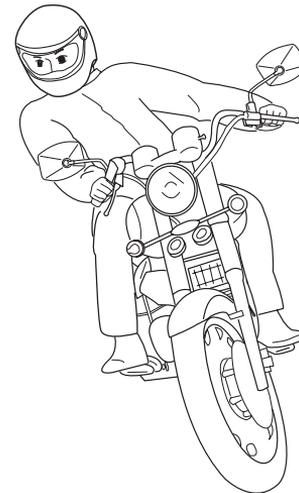


#### < INCLINAÇÃO SUPERIOR À DO MOTOCICLO >

Nesta posição de curvar o condutor inclina-se para dentro mais do que o motociclo.

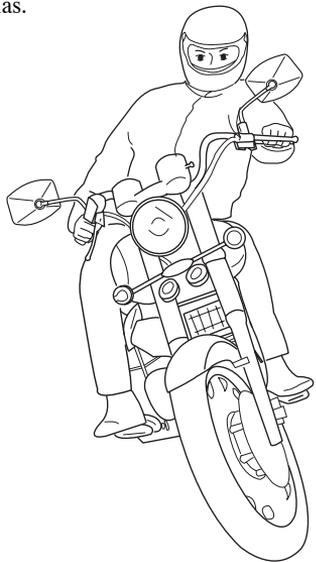
É adequada para condução com chuva ou vias escorregadias, uma vez que proporciona uma melhor aderência.

No entanto, deve-se prestar especial atenção porque o campo visual frontal fica limitado pelo facto do condutor se inclinar mais do que o veículo.

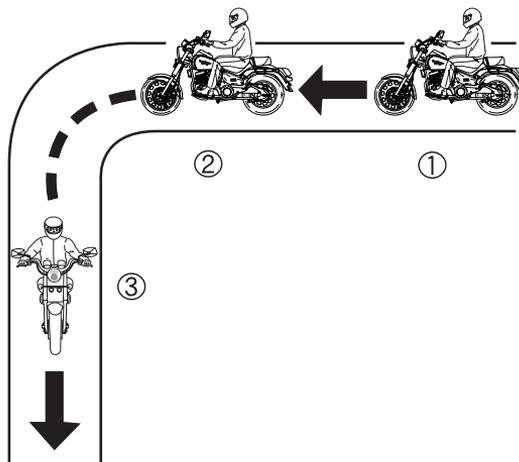


### < INCLINAÇÃO INFERIOR À DO MOTOCICLO >

Nesta posição de curvar o motociclo está mais inclinado para o interior da curva que o condutor; trata-se portanto da posição oposta à da inclinação superior. Nesta posição realizam-se bem as curvas rápidas e o condutor tem uma visão frontal ampla para conduzir com chuva ou em estradas escorregadias, pois esta posição garante uma boa aderência. Não obstante, deve-se prestar especial atenção dado o perigo de patinar nestas circunstâncias.



### MÉTODO DE CURVA



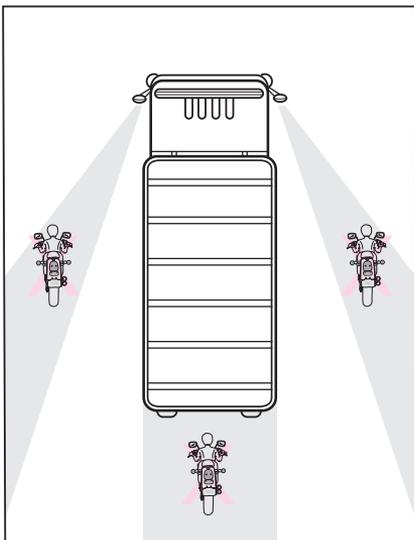
- ① Faça o acelerador regressar à sua posição original e desacelere utilizando o travão dianteiro e o traseiro.
- ② Incline o veículo para o centro do círculo da curva, conduzindo lentamente e a velocidade constante.
- ③ Acelere gradualmente.

## PRECAUÇÕES NAS CURVAS

Não conduza dentro do círculo de curva dos grandes camiões.

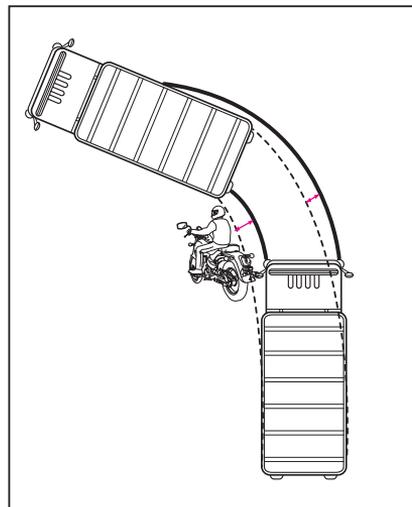
### < ZONA DE ÂNGULO MORTO >

A zona de ângulo morto é o campo de visão cujo condutor não consegue visualizar e que aumenta proporcionalmente com a largura do veículo.



### < DISTANCIA ENTRE A CURVA DA RODA DIANTEIRA E TRASEIRA >

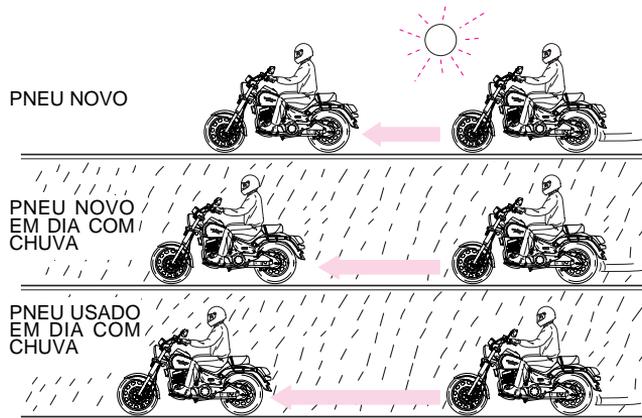
É a distância entre a trajectória da roda dianteira e da traseira e aumenta proporcionalmente ao comprimento do veículo.



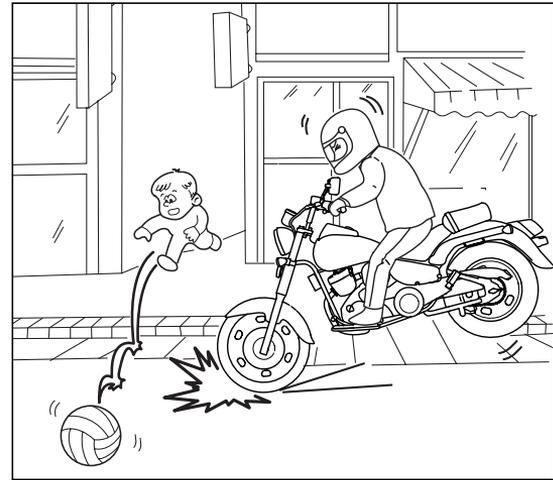
# TRAVAGEM

## PRINCÍPIO BÁSICO DE TRAVAGEM (FORÇA DE FRICÇÃO)

- O veículo trava utilizando a fricção entre a superfície da estrada e os pneus.
- A distância de travagem aumenta 1,5 vezes em estradas molhadas e 3 vezes em estradas com gelo porque a fricção com a superfície diminui.



## LIMITAÇÃO DO EFEITO DE TRAVAGEM (INÉRCIA)



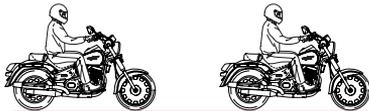
Devido à inércia, o veículo não se detém de forma imediata após o accionamento do travão.

## TRAVÕES

- Ponha o acelerador na sua posição original e desacelere utilizando o travão do motor.
- Mantenha o veículo direito.
- Trave com o travão dianteiro e o travão traseiro em simultâneo.

## COMPARAÇÃO DA DISTANCIA DE TRAVAGEM

- Velocidade do veículo : 50 km/h



15m

Utilizando o travão dianteiro e o traseiro



20m

Utilizando apenas o travão dianteiro

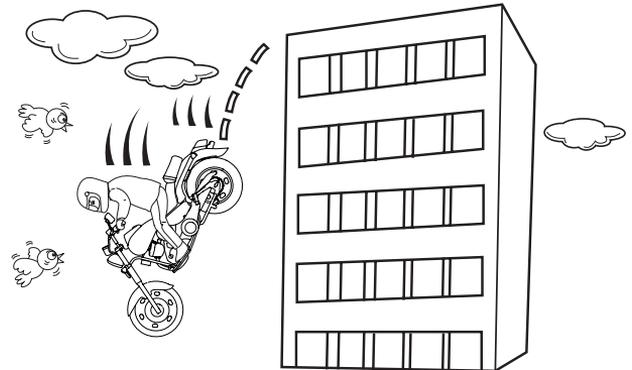


28m

Utilizando apenas o travão traseiro

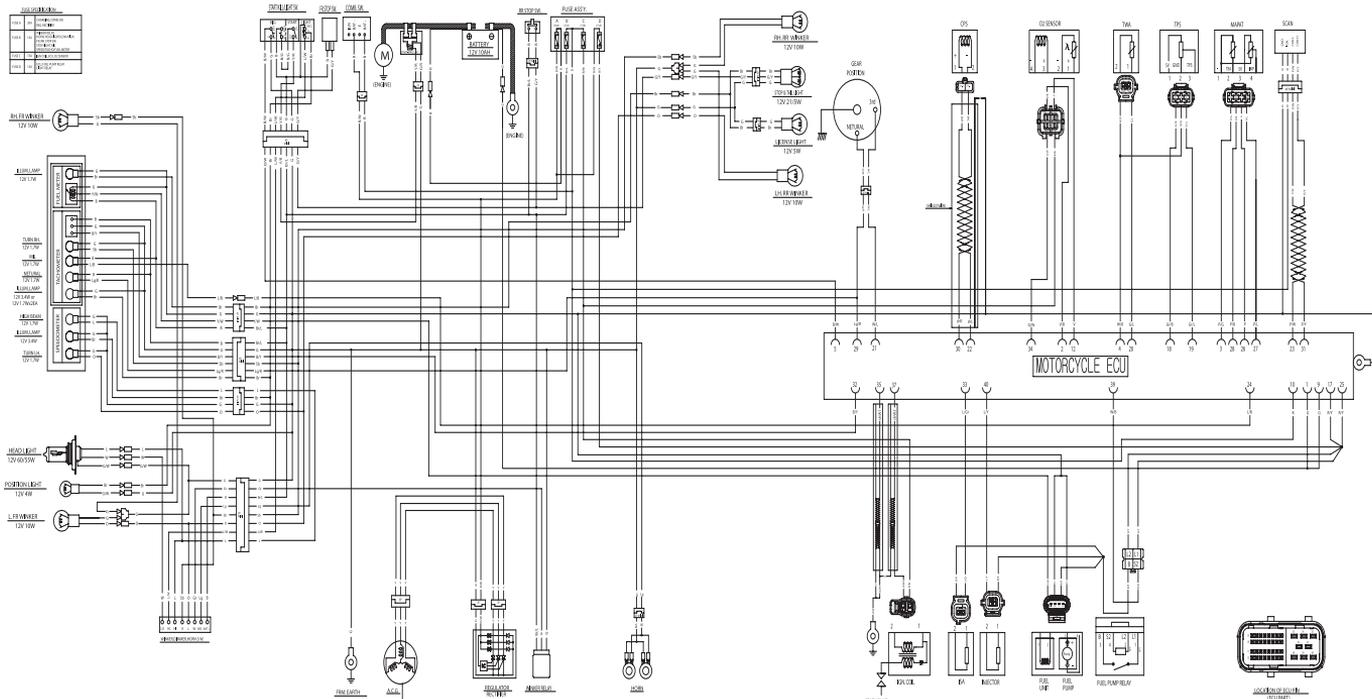
## IMPACTO NUMA COLISÃO

Treine o método de travagem para evitar acidentes.



O aumento do impacto é proporcional à velocidade e ao peso. O impacto de uma colisão com um muro de betão a 50 km/h é comparável ao de uma queda de uma altura de 10 m.

# ESQUEMA DE CABLAGEM



LIGHTING		KILL		COMB. SW.		START		WINKER		HORN		DIMMER	
OFF	BAT. TL HL	E	EXT. BAT. ST1	BAT. BAT.	ON	FREE	ST1 ST2	W R L	W R L	HO. BAT.	HL	HL	LO
		R/LIN									HI		
P		OFF		OFF		PUSH	N			PUSH	(NI)		
H		COLOR	G B/W B	BIG	COLOR	R B	COLOR	R/C Y/R	L	COLOR	Lo	Lo	
COLOR	B R L/W						COLOR	GR S/B O			COLOR	L/W	L W

B	BLACK	BR	BROWN
Y	YELLOW	O	ORANGE
BL	BLUE	SB	SKY BLUE
G	GREEN	LG	LIGHT GREEN
R	RED	P	PINK
W	WHITE	GR	GRAY

COLOR COMB. GROUND/WARNING

T	BLACK	D	BROWN
L	YELLOW	CS	ORANGE
BL	BLUE	SB	SKY BLUE
CS	GREEN	SP	SPRIG GREEN
R	RED	GR	GRAY
W	WHITE		
SP	SPRIG GREEN	BL	BLUE
SB	SKY BLUE	SP	SPRIG GREEN
GR	GRAY	SB	SKY BLUE
BL	BLUE	GR	GRAY

COLOR COMB. GROUND/WARNING

## CONDIÇÕES DE GARANTIA DAELIM

**DAELIM** garante ao primeiro comprador de um motociclo ou ciclomotor DAELIM que os nossos Pontos de Venda Autorizados repararão ou substituirão, sem qualquer custo, e de acordo com o estabelecido na LEI nº 67/2003 del 8 de Abril, qualquer peça do veículo que tenha falhado devido a um defeito de material e/ou montagem, de acordo com os termos e condições seguintes:

- 1.- A duração desta garantia limitada é de 24 meses, calculados a partir da data de venda ao primeiro proprietário por parte de um Agente de Venda Autorizado, sem limite de quilometragem.
- 2.- Ficarà isento de garantia todo o veículo que:
  - A.- Não tenha realizado as revisões periódicas num Agente de Venda Oficial ou Oficina Autorizada pela Daelim, de acordo com o programa de revisão periódica, tal como especifica o Manual do Proprietário. A omissão de qualquer das revisões periódicas dará lugar à perda total da garantia do veículo.
  - B.- Tenha sido indevidamente manuseado, com modificação das especificações de fábrica, ou armazenado de forma inadequada.
  - C.- Tenha sido objecto de abuso, negligência, roubo, furto, incêndio, vandalismo, acidente ou utilizado para um propósito diferente daquele para o qual foi concebido, tal como figura nas instruções mencionadas no Manual de Proprietário.
  - D.- Tiver utilizado combustível, lubrificantes ou líquidos diferentes dos recomendados pela Daelim.
  - E.- Tenha sido destinado a aluguer, competição, actividades comerciais, espectáculos e outras manifestações pública.

3.- Ficam excluídas da garantia:

- A. As peças e mão-de-obra resultantes de operações de manutenção, limpeza e ajustes, tal como especifica o Manual do Proprietário, como lubrificantes, mudanças de filtros de ar e de óleo, limpeza do sistema de combustível, acumulação de depósitos de carvão, manutenção da bateria e da corrente de transmissão.
- B. As deteriorações causadas por um desgaste normal, como ponteira de escape, bateria, embraiagem, variador da transmissão, velas, lâmpadas, corrente, carretos de transmissão final, pastilhas de travão e pneus, sem prejuízo de serem cobertas pela garantia, quando existir um defeito de fabrico ou de montagem.
- C. Qualquer bateria que não admita carga depois de um período de tempo razoável desde a sua preparação, considera-se que não foi adequadamente conservada (carregada de forma periódica para evitar a sulfatação das placas) e fica excluída da garantia.
- D. As deteriorações devidas a uma manutenção inadequada, incêndio, colisão ou acidente.
- E. Corrosão e deteriorações produzidas sobre a pintura, cromados, peças de borracha ou plástico como consequência da acção dos agentes atmosféricos.
- F. Danos causados pela instalação de peças ou acessórios que não sejam fabricados ou fornecidos pela Daelim.
- G. Fenómenos naturais como perturbações sonoras ou fugas de óleo, por se considerar que não afectam de modo algum a qualidade, funcionamento ou comportamento do veículo.

---

H. Qualquer forma de compensação económica ou de outra natureza, como hotéis, refeições, transporte, reboque, aluguer de outro veículo, etc..., que se verifique como consequência de uma avariaavería.

4.- Para obter o serviço de garantia, o proprietário do veículo deverá solicitar a intervenção ao abrigo da garantia junto de um Ponto de Venda Oficial ou Oficina Autorizada Daelim num prazo não superior a 60 dias, apresentando-se com o veículo e fornecendo os seguintes documentos:

A. Factura de Venda, Impresso de Registo de Venda ou, à falta da mesma, Licença de circulação que prove o período de validade da garantia.

B. Documentos que provem o cumprimento do plano de revisão periódica recomendado por fábrica no Manual de Proprietário e realizado por um Agente de Venda Oficial ou Oficina Autorizada Daelim.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

(Dados a preencher pelo Comprador)

### ***DADOS DO PROPRIETÁRIO***

Apelidos \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

### ***MORADA***

Rua \_\_\_\_\_

Localidade \_\_\_\_\_ Distrito \_\_\_\_\_

Telefone \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

### ***DADOS do VEÍCULO***

Marca e Modelo \_\_\_\_\_

N. ° de Quadro \_\_\_\_\_

Matrícula \_\_\_\_\_

(Dados a preencher pelo Vendedor)

PERÍODO DE ASSISTÊNCIA EM GARANTIA:

24 meses

A partir de:  
(Data de venda)

Dia	Mês	Ano

Carimbo e Assinatura do Vendedor Autorizado

# REVISÕES PERIÓDICAS

<p>Revisão dos 1.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>	<p>Revisão dos 4.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>
<p>Revisão dos 8.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>	<p>Revisão dos 12.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>

# REVISÕES PERIÓDICAS

<p>Revisão dos 16.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>	<p>Revisão dos 20.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>
<p>Revisão dos 24.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>	<p>Revisão dos 28.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>

# REVISÕES PERIÓDICAS

<p>Revisão dos 32.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>	<p>Revisão dos 36.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>
<p>Revisão dos 40.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>	<p>Revisão dos 44.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>

# REVISÕES PERIÓDICAS

<p>Revisão dos 48.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>	<p>Revisão dos 52.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>
<p>Revisão dos 56.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>	<p>Revisão dos 60.000 Kms.</p> <p>Carimbo e Assinatura do Agente Autorizado</p> <p>Data: ___/___/___                      Kms.: _____</p>

**DAYSTAR *Fi*** MANUAL DO  
PROPRIETÁRIO

2007. 2 IMPRESSO  
2007. 2 PUBLICAÇÃO

NÃO FAZER CÓPIAS

 **DAELIM MOTOR**



■ **ESCRITÓRIO CENTRAL (FÁBRICA)**

**#58, SUNG SAN-DONG, CHANG WON, KYUNGNAM, COREIA**

**TEL: (82-55) 239-7000 FAX: (82-2) 467-9997**